

MASTER SUBSCRIPTION AGREEMENT

Dieses Master Subscription Agreement ("**Vertrag**") zwischen Coupa Software Inc. ("**Coupa**") und dem unten aufgeführten Kunden ("**Kunde**") beinhaltet die folgenden Bedingungen in der festgelegten Rangfolge: (1) das/die Bestellformular(e), (2) dieses Deckblatt, (3) die Exhibits und (4) die Subscription Terms.

Datum des Inkrafttretens:		Datum der letzten Unterschrift des Bestellformulars
Exhibits		
Subscription Exhibits	Diesem Vertrag angehängt: <ul style="list-style-type: none"> • Exhibit A-1 (Technischer Support) • Exhibit A-2 (Service Level Agreement) • Exhibit A-3 (Datenschutz Maßnahmen) 	
Datenschutz Exhibits	Falls und soweit anwendbar, verpflichten sich Coupa und der Kunde, die relevanten Datenschutzbestimmungen einzuhalten, die auf https://www.coupa.com/legal zur Verfügung gestellt oder von den Parteien separat unterzeichnet wurden und die durch Verweis in diese Vereinbarung aufgenommen werden, einschließlich: <ul style="list-style-type: none"> • Exhibit B-1 (US Datenschutz Annex) • Exhibit B-2 (EU Datenschutz Annex (DPA)) • Exhibit B-2A (UK Addendum zum DPA) • Exhibit B-3 (Brazil Datenschutz Annex) 	
Parteien		
Kunde:	Coupa:	
Siehe Bestellformular	Coupa Software Inc. 1855 S Grant St, San Mateo, CA 94402, United States	
	Vertragliche Mitteilungen an: legalnotices@coupa.com Zur Kenntnis: General Counsel	

Subscription Terms	
1. DEFINITIONS	Definitionen
<p>1.1. "Affiliate" means any entity which directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with the subject entity; and "control" for the purposes of this definition means direct or indirect ownership or control of more than 50% of the voting interest of the subject entity, provided that any such Affiliate shall be deemed an Affiliate only for so long as such control lasts. Customer Affiliates may purchase subscriptions to the Hosted Application that are subject to the terms and conditions of this Agreement by executing an Order Form hereunder.</p>	<p>„Verbundenes Unternehmen“ bezeichnet sämtliche Unternehmen, die entweder direkt oder indirekt den Vertragspartner kontrollieren, von diesem kontrolliert werden oder gemeinsam mit diesem kontrolliert werden; „Kontrolle“ im Sinne dieser Begriffsbestimmung bezeichnet das direkte oder indirekte Eigentum an oder die direkte oder indirekte Kontrolle über mehr als 50 % der Stimmrechtsanteile des Vertragspartners, wobei ein Verbundenes Unternehmen nur so lange als Verbundenes Unternehmen gilt, wie die Kontrolle fortbesteht. Verbundene Unternehmen des Kunden können den Bedingungen und Bestimmungen dieses Vertrags unterliegende Abonnements bezüglich der Gehosteten Applikation erwerben, indem sie ein Auftragsformular ausfertigen.</p>
<p>1.2. "Confidential Information" means all confidential and proprietary information of a disclosing party or any of its Affiliates disclosed by or on behalf of such party to the receiving party, whether orally or in writing, that is designated as confidential or that reasonably should be understood to be confidential given the nature of the information and the circumstances of disclosure, including Customer Data, the Auditor's Report, the terms and conditions of this Agreement (including pricing and other terms reflected in all Order Forms hereunder), business and marketing plans, technology and technical information, product designs, and business processes. Notwithstanding anything to the contrary, the Hosted Applications, Documentation, and Coupa Platform are deemed to be Confidential Information of Coupa. Confidential Information shall not include any information that: (i) is or becomes generally known to the public without breach of any obligation owed to the disclosing party; (ii) was known to the receiving party without restriction prior to its disclosure by the disclosing party and without breach of any obligation owed to the disclosing party; (iii) was independently developed by the receiving party without either use of or reference to any Confidential Information or breach of any obligation owed to the disclosing party; or (iv) is received from a third party without restriction and without breach of any obligation owed to the disclosing party.</p>	<p>„Vertrauliche Informationen“ bezeichnet sämtliche vertraulichen und geschützten Informationen einer offenlegenden Partei oder eines ihrer Verbundenen Unternehmen, die seitens oder im Auftrag der jeweiligen Partei gegenüber der empfangenden Partei mündlich oder schriftlich offengelegt werden und die als vertraulich markiert oder aufgrund der Art der Information und der Umstände der Offenlegung als vertraulich zu verstehen sind, einschließlich Kundendaten, des Prüfberichts, die Bedingungen und Bestimmungen dieses Vertrags (einschließlich Preise und andere Bedingungen, die sich aus Auftragsformularen im Rahmen dieses Vertrags ergeben), Geschäfts- und Marketingpläne, technologische und technische Informationen, Produktdesigns und Geschäftsabläufe. Unbeschadet anderslautender Bestimmungen gelten die Gehosteten Applikationen, die Dokumentation und die Coupa-Plattform als Vertrauliche Informationen von Coupa. Unter den Begriff der Vertraulichen Informationen fallen keine Informationen, die: (i) allgemein bekannt sind oder werden, ohne dass dies auf einem Pflichtverstoß gegenüber der offenlegenden Partei beruht; (ii) der empfangenden Partei bereits vor ihrer Offenlegung durch die offenlegende Partei ohne Beschränkung und ohne Pflichtverstoß gegenüber der offenlegenden Partei bekannt waren; (iii) von der empfangenden Partei unabhängig entwickelt wurden, und zwar ohne Nutzung oder Bezugnahme auf Vertrauliche Informationen und ohne Pflichtverstoß gegenüber der offenlegenden Partei; bzw. (iv) ohne Beschränkung und ohne Pflichtverstoß gegenüber der offenlegenden Partei von einem Dritten zur Verfügung gestellt werden.</p>
<p>1.3. "Coupa Platform" means any software and hardware that enables Coupa to provide Customer with access to and use of the Hosted Applications as contemplated by this Agreement.</p>	<p>„Coupa-Plattform“ bezeichnet sämtliche Software und Hardware, die Coupa befähigt, seinen Kunden die Gehosteten Applikationen gemäß diesem Vertrag zum Zugriff und zur Nutzung zur Verfügung zu stellen.</p>
<p>1.4. "Customer" means the party set forth on the cover page executing this Agreement and a corresponding Order Form. Alternatively, where a Customer Affiliate elects to execute an Order Form subject to this Agreement, any reference herein to Customer shall be deemed to refer to such Customer Affiliate instead.</p>	<p>"Kunde" bedeutet die auf dem Deckblatt angegebene Partei, die diesen Vertrag und ein entsprechendes Bestellformular ausführt. Wenn ein mit dem Kunden verbundenes Unternehmen sich dafür entscheidet, ein Bestellformular auszufüllen, das diesem Vertrag unterliegt, gilt jede Bezugnahme auf den Kunden als Bezugnahme auf dieses mit dem Kunden verbundene Unternehmen.</p>
<p>1.5. "Customer Data" means any data, information or material provided or submitted by Customer, Customer Affiliates and/or</p>	<p>„Kundendaten“ bezeichnet alle Daten, Informationen oder Materialien, die vom Kunden, den mit dem Kunden verbundenen Unternehmen und/oder deren Nutzern bei der Nutzung der</p>

<p>their Users to the Coupa Platform while using the Hosted Applications.</p>	<p>gehosteten Anwendungen an die Coupa-Plattform übermittelt werden.</p>
<p>1.6. “Documentation” means the Coupa product documentation relating to the operation and use of the Hosted Applications, including technical program or interface documentation, operating instructions, update notes, and support knowledge base and updated from time to time by Coupa in accordance with Section 7.1.</p>	<p>„Dokumentation“ bezeichnet die Produktdokumentation von Coupa bezüglich des Betriebs und der Nutzung der Gehosteten Applikationen, einschließlich technischer Programm- oder Interface-Dokumentation, Betriebsanweisungen, Updatehinweise und Support-Wissensdatenbank, in der jeweils von Coupa gemäß Ziffer 7.1 aktualisierten Version.</p>
<p>1.7. “Hosted Application(s)” means applications and associated content (as identified on an Order Form) to be provided by Coupa to Customer as a subscription service and made accessible on a website designated by Coupa or by other means as described in the Order Form.</p>	<p>„Gehostete Applikation(en)“ bezeichnet Applikationen und die entsprechenden Inhalte (wie im jeweiligen Auftragsformular beschrieben), die Coupa dem Kunden als Abonnementdienst zur Verfügung stellt und die auf einer von Coupa benannten Website zugänglich gemacht werden oder auf andere Weise, wie im Auftragsformular beschrieben.</p>
<p>1.8. “Order Form” means an order form mutually executed by Coupa and Customer or a Customer Affiliate evidencing the purchase of subscriptions to the Hosted Applications specifying, among other things, the Subscription Term, the number of Users, the applicable fees, and the billing period and any other commercial terms as agreed to between the parties. Each Order Form, once mutually executed, shall be governed by and become part of this Agreement, and is hereby incorporated by this reference.</p>	<p>„Auftragsformular“ bezeichnet ein von Coupa und dem Kunden oder einem mit dem Kunden verbundenen Unternehmen gemeinsam ausgefertigtes Bestellformular, das den Erwerb von Abonnements für die gehosteten Anwendungen belegt und unter anderem die Laufzeit des Abonnements, die Anzahl der Nutzer, die anwendbaren Gebühren und den Abrechnungszeitraum sowie andere zwischen den Parteien vereinbarte Geschäftsbedingungen angibt. Jedes von beiden Seiten ausgefertigte Bestellformular unterliegt diesem Vertrag und wird hiermit durch diesen Verweis als Teil dieses Vertrages einbezogen.</p>
<p>1.9. “Subscription Term” means the period(s) during which Customer is authorized to use the Hosted Applications pursuant to an Order Form.</p>	<p>„Abonnementzeitraum“ bezeichnet den/die Zeitraum/Zeiträume, in dem/denen der Kunde berechtigt ist, die Gehostete Applikation gemäß einem Auftragsformular zu nutzen.</p>
<p>1.10. “Support” means the technical support as specified on the Order Form in accordance with the terms in Exhibit A-1.</p>	<p>„Support“ bezeichnet den Technischen Support von Coupa wie auf dem Auftragsformular angegeben gemäß den Bestimmungen in Exhibit A-1.</p>
<p>1.11. “Updates” means updates of the Hosted Applications for repairs, enhancements or new features applied by Coupa to Customer’s instances, including updates to the Documentation as a result of such updates, at no additional fee during the Subscription Term. Updates shall not include additional new functionality or upgrades to modules or applications that Customer has not already subscribed to in an Order Form and for which Coupa requires a separate charge from its other customers generally for such new modules or applications.</p>	<p>„Updates“ bezeichnet Updates für die Gehostete Applikation, mithilfe derer Coupa die Instanzen des Kunden ohne zusätzliche Gebühren während des Abonnementzeitraums repariert, erweitert oder um neue Eigenschaften ergänzt, einschließlich Aktualisierungen der Dokumentation aufgrund solcher Updates. Updates umfassen keine zusätzlichen neuen Funktionen oder Upgrades von Modulen oder Applikationen die der Kunde nicht bereits in einem Auftragsformular abonniert hat, und für die Coupa im allgemeinen von seinen Kunden eine zusätzliche Gebühr verlangt.</p>
<p>1.12. “Users” means employees of Customer and its Affiliates and their representatives, consultants, contractors, subcontractors, or agents who are authorized to use the Hosted Applications by Customer or its Affiliates.</p>	<p>„Nutzer“ bezeichnet Mitarbeiter des Kunden und der Verbundenen Unternehmen des Kunden sowie deren Vertreter, Berater, Auftragnehmer, Unterauftragnehmer oder Vermittler, die zur Nutzung der Gehosteten Applikation durch den Kunden oder dessen Verbundenen Unternehmen berechtigt sind.</p>
<p>2. COUPA’S OBLIGATIONS</p>	<p>VERPFLICHTUNGEN VON COUPA</p>
<p>2.1. Provision of the Hosted Applications. Coupa will make available to Customer, and Customer and its Affiliates are authorized to use, the Hosted Applications during the Subscription Term as set forth in an applicable Order Form for their internal business purposes in accordance with the Documentation.</p>	<p>Bereitstellung der Gehosteten Applikationen. Coupa stellt dem Kunden die Gehosteten Applikationen während des Abonnementzeitraums gemäß dem jeweils einschlägigen Auftragsformular für die internen Geschäftszwecke des Kunden und dessen Verbundener Unternehmen gemäß der Dokumentation zur Verfügung, und der Kunde und dessen Verbundenen Unternehmen sind berechtigt, diese entsprechend zu nutzen.</p>

<p>2.2. Support, Uptime & Updates. Coupa shall: (i) provide the level of support specified in the Order Form in accordance with Exhibit A-1; (ii) provide Updates at no additional charge during the Subscription Term in accordance with Exhibit A-1; and (iii) make the Hosted Applications available in accordance with Exhibit A-2.</p>	<p>Support, Verfügbarkeit & Updates. Coupa wird: (i) gemäß Exhibit A-1 Supportleistungen wie im Auftragsformular angegeben erbringen; (ii) gemäß Exhibit A-1 während des Abonnementzeitraums Updates ohne zusätzliche Gebühr zur Verfügung stellen; und (iii) die Gehosteten Applikationen gemäß Exhibit A-2 zur Verfügung stellen.</p>
<p>2.3. Security. Coupa has implemented and shall maintain a written information security program of policies, procedures and controls ("Security Program") governing the processing, storage, transmission and security of Customer Data. The Security Program as of the Effective Date is set forth in Exhibit A-3. The Security Program shall include industry standard practices designed to protect Customer Data from unauthorized access, acquisition, use, disclosure, or destruction. Coupa may periodically review and update the Security Program to address new and evolving security technologies, changes to industry standard practices, and changing security threats, provided that any such update does not materially reduce the overall level of security provided to Customer as described herein.</p>	<p>Sicherheit. Coupa hat ein dokumentiertes Informationssicherheitsprogramm, bestehend aus Richtlinien, Verfahren und Kontrollmaßnahmen ("Sicherheitsprogramm"), das die Verarbeitung, Speicherung, Übertragung und Sicherheit von Kundendaten regelt etabliert und wird dieses beibehalten. Das zum Wirksamkeitsdatum gültige Sicherheitsprogramm ist in Exhibit A-3 dargestellt. Das Sicherheitsprogramm umfasst branchenübliche Verfahren zum Schutz der Kundendaten vor unerlaubtem/r Zugriff, Erwerb, Nutzung, Offenlegung oder Zerstörung. Coupa kann das Sicherheitsprogramm in regelmäßigen Abständen überprüfen und aktualisieren, um neue und fortschreitende Sicherheitstechnologien, Änderungen der branchenüblichen Verfahren und veränderte Sicherheitsrisiken zu berücksichtigen, wobei solche Aktualisierungen das Gesamtsicherheitsniveau, das dem Kunden wie hier beschrieben geboten wird, nicht wesentlich reduzieren dürfen.</p>
<p>2.4. Breach Notification. Coupa shall report to Customer's support contacts designated in Coupa's customer support portal ("Support Portal") the accidental or unlawful alteration, unauthorized disclosure of, or access to Customer Data ("Breach") within 24 hours, after Coupa determines that a Breach has occurred, unless restricted by law. Accordingly, Coupa shall share information about the nature and consequences of the Breach that is reasonably requested by Customer to enable it to notify affected individuals, government agencies and/or credit bureaus. Customer has sole control over the content of Customer Data and is solely responsible for determining whether to notify impacted individuals and the applicable regulatory bodies or enforcement commissions and for providing such notice. Customer shall ensure that the support contacts designated in Coupa's customer support portal be current and ready to receive any breach notification from Coupa.</p>	<p>Meldung eines Verstoßes. Coupa meldet die versehentliche oder unrechtmäßige Änderung, unbefugte Offenlegung oder den Zugriff auf Kundendaten ("Verstoß") innerhalb von 24 Stunden, nachdem Coupa festgestellt hat, dass ein Verstoß stattgefunden hat, an die im Kunden-Supportportal von Coupa ("Support-Portal") angegebenen Support-Kontakte des Kunden, es sei denn, dies ist gesetzlich eingeschränkt. Dementsprechend wird Coupa Informationen über die Art und die Folgen des Verstoßes weitergeben, die vom Kunden in angemessener Weise angefordert werden, um die betroffenen Personen, Behörden und/oder Kreditbüros zu benachrichtigen. Der Kunde hat die alleinige Kontrolle über den Inhalt der Kundendaten und ist allein dafür verantwortlich, zu entscheiden, ob die betroffenen Personen und die zuständigen Aufsichtsbehörden oder Vollstreckungsbehörden benachrichtigt werden sollen, und diese Benachrichtigung vorzunehmen. Der Kunde stellt sicher, dass die im Kunden-Supportportal von Coupa angegebenen Support-Kontakte auf dem neuesten Stand sind und bereit sind, eine Benachrichtigung über einen Verstoß von Coupa zu erhalten.</p>
<p>2.5. Audit Report. Coupa shall engage at its expense, an independent accounting firm to conduct, on an annual basis, an audit of Coupa's operations with respect to the Hosted Applications in accordance with the Statement on Standards for Attestation Engagements No. 18 (the "SSAE 18"), and have such accounting firm issue SSAE 18, SOC 1 Type 2 and SOC 2 Type 2 reports (or substantially similar report of a successor auditing standard in the event the SSAE 18 auditing standard is no longer an industry standard) (the "Auditor's Report"), which shall cover Coupa's security policies, procedures, and controls. Customer may request access to a current copy of the Auditor's Report at https://get.coupa.com/Compliance-Reports.html.</p>	<p>Prüfbericht. Coupa wird auf eigene Kosten eine unabhängige Wirtschaftsprüfungsgesellschaft beauftragen, die den Geschäftsbetrieb von Coupa in Bezug auf die Gehosteten Applikationen gemäß dem <i>Statement on Standards for Attestation Engagements No. 18</i> (US-Prüfungsstandards für die Berichterstattung von Service-Unternehmen, "SSAE 18") jährlich prüft und Berichte gemäß SSAE 18, SOC 1 Typ 2 und SOC 2 Typ 2 erstellt (oder im wesentlichen ähnliche Berichte gemäß einem nachfolgenden Prüfstandard, sollte es sich beim Prüfstandard SSAE 18 nicht mehr um einen Branchenstandard handeln) (der "Prüfbericht"), der die Sicherheitsrichtlinien, Verfahren und Kontrollmaßnahmen von Coupa abdeckt. Der Kunde kann unter https://get.coupa.com/Compliance-Reports.html Zugang zu einer aktuellen Kopie des Prüfberichts anfordern.</p>

<p>2.6. Insurance Program. Coupa has in place and shall maintain during the Agreement an industry standard insurance program to help manage risk that contains terms no less stringent than the following: (a) Commercial General Liability Insurance with minimum limits of US\$1,000,000 combined single limit and combined bodily injury and property damage per occurrence and US\$2,000,000 dollars in the aggregate; (b) Commercial Automobile Liability Insurance providing coverage for owned, hired, and non-owned motor vehicles used in connection with this Agreement in an amount of not less than US\$1,000,000 per accident combined single limit for bodily injury and property damage; (c) Umbrella Liability providing excess liability coverage in the minimum amount of US\$5,000,000.00 per occurrence, to supplement the primary coverage provided in the policies listed above; (d) Professional Liability Insurance (Errors and Omissions Insurance), which policy also includes cyber-liability insurance for financial losses arising from destruction or corruption of data, including but not limited to privacy and data security breaches, virus transmission, unauthorized access, denial of service and loss of income from network security failures, with minimum limits of US\$5,000,000.00; (e) Workers Compensation Insurance covering Coupa employees pursuant to applicable state laws, and at the maximum limits statutorily required for each such state; and (f) Commercial Crime Insurance including coverage for loss or damage resulting from theft committed by the Coupa's employees, acting alone or in collusion with others, and coverage for computer crime, with a minimum per event and annual aggregate limit of US\$2,000,000. Upon request, Coupa shall promptly furnish Customer with a certificate evidencing the coverages set forth above.</p>	<p>Versicherungsprogramm. Coupa unterhält (und wird während der Vertragslaufzeit beibehalten) ein branchenübliches Versicherungsprogramm, um das Risikomanagement zu unterstützen, das mindestens die folgenden Bedingungen enthält: a) eine <i>Commercial General Liability Insurance</i> (vglb. Betriebshaftpflichtversicherung) mit einer Deckungssumme von mindestens USD 1.000.000,00 als kombiniertes Einzellimit und kombinierter Personen- und Sachschaden pro Versicherungsfall und USD 2.000.000,00 insgesamt; (b) eine betriebliche <i>Commercial Automobile Liability Insurance</i> (vglb. Kfz-Haftpflichtversicherung), die sämtliche eigenen, gemieteten und fremden Kraftfahrzeuge abdeckt, die in Zusammenhang mit diesem Vertrag genutzt werden, mit einer Deckungssumme von nicht weniger als USD 1.000.000,00 pro Unfall als kombinierte Einzelobergrenze für Körperverletzungen und Sachbeschädigungen; (c) eine <i>Umbrella Liability Insurance</i> (vglb. Haftpflichtausfallversicherung), die den Selbstbehalt pro Versicherungsfall mit mindestens USD 5.000.000,00 abdeckt und somit den Primärschutz der vorstehend angegebenen Policen ergänzt; (d) eine <i>Professional Liability Insurance (Errors and Omissions Insurance)</i> (vglb. Berufshaftpflichtversicherung (Versicherung gegen Fehler und Unterlassungen)), deren Police auch eine Cyber-Haftpflichtversicherung für finanzielle Schäden umfasst, die sich aus einer Zerstörung oder Verfälschung von Daten ergeben, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Datenschutzverstöße, Virusübertragungen, unbefugten Zugriff, Denial-of-Service und Einkommenseinbußen aufgrund von Netzwerksicherheitsstörungen, mit Mindestdeckungssummen von USD 5.000.000,00; (e) eine <i>Workers Compensation Insurance</i> (vglb. Arbeiterunfallversicherung), die die Mitarbeiter von Coupa entsprechend den regional geltenden US-Gesetzen abdeckt und die von den jeweiligen regional geltenden US-Gesetzen maximal geforderte Deckungssumme bietet; und (f) eine Versicherung gegen Wirtschaftskriminalität (<i>Commercial Crime Insurance</i>), die auch Verluste oder Schäden aufgrund von Diebstählen durch Mitarbeiter von Coupa abdeckt, die alleine oder zusammen mit anderen handeln, sowie Computerkriminalität, mit einer Mindestsumme pro Versicherungsfall und einer jährlichen Gesamtobergrenze von USD 2.000.000,00. Auf Anfrage wird Coupa dem Kunden umgehend eine Bescheinigung zum Nachweis des vorstehenden Versicherungsschutzes zukommen lassen.</p>
<p>3. CUSTOMER'S USE OF THE HOSTED APPLICATIONS</p>	<p>NUTZUNG DER GEHOSTETEN APPLIKATIONEN DURCH DEN KUNDEN</p>
<p>3.1. User Accounts. Customer is responsible for activity occurring under its User accounts and shall ensure that it and its Users abide by all laws, treaties and regulations applicable to Customer's use of the Hosted Applications. Customer shall: (i) notify Coupa promptly of any unauthorized use of any password or account or any other breach of security; (ii) notify Coupa promptly and use reasonable efforts to promptly stop any unauthorized use, copying, or distribution of the Hosted Applications that is known or suspected by Customer or its Users; (iii) not impersonate another Coupa user or provide false identity information to gain access to or use the Hosted Applications or Coupa Platform; and (iv) restrict each User account to only one authorized User at a time.</p>	<p>Nutzerkonten. Der Kunde trägt für sämtliche Aktivitäten, die im Rahmen seiner Nutzerkonten stattfinden, die Verantwortung und wird sicherstellen, dass seine Nutzer sämtliche Gesetze, Verordnungen und Vorschriften einhalten, die auf die Nutzung der Gehosteten Applikationen durch den Kunden Anwendung finden. Der Kunde wird: (i) Coupa im Falle einer unbefugten Nutzung eines Passworts oder Kontos oder eines anderen Sicherheitsverstößes unverzüglich informieren; (ii) Coupa im Falle einer/s dem Kunden oder seinen Nutzern bekannten oder von diesen vermuteten unbefugten Nutzung, Vervielfältigung oder Verbreitung der Gehosteten Applikationen unverzüglich informieren und angemessene Maßnahmen ergreifen, um solche Handlungen zu unterbinden; (iii) nicht die Identität eines anderen Coupa-Users nutzen oder falsche Identitätsangaben machen, um Zugriff auf die Gehosteten Applikationen oder eine Coupa-</p>

	<p>Plattform zu erlangen; und (iv) die gleichzeitige Nutzung eines Nutzerkontos auf einen berechtigten Nutzer beschränken.</p>
<p>3.2. Restrictions. Except as otherwise permitted under this Agreement, Customer shall not (i) license, sublicense, sell, resell, transfer, rent, lease, assign (except as provided in Section 11.4 (Assignment)), distribute, disclose, or otherwise commercially exploit the Hosted Applications; (ii) copy, modify or make derivative works based upon the Hosted Applications; (iii) "frame" or "mirror" the Hosted Applications on any other server or device; (iv) access the Hosted Applications for competitive purposes or use the Hosted Applications for application service provider, timesharing or service bureau purposes, or any purpose other than its own internal use, (v) decompile, disassemble, reverse engineer or attempt to discover any source code or underlying ideas or algorithms of the Hosted Applications, (vi) remove, obscure or modify a copyright or other proprietary rights notice in the Hosted Applications; (vii) use the Hosted Applications to send or store infringing, obscene, threatening, libelous, or otherwise unlawful material; (viii) use the Hosted Applications to create, use, send, store, or run material containing software viruses, worms, Trojan horses or otherwise engage in any malicious act or disrupt the security, integrity or operation of the Hosted Applications or the Coupa Platform; (ix) attempt to gain or permit unauthorized access to the Hosted Applications or its related systems or networks; or (x) permit or assist any other party (including any User) to do any of the foregoing.</p>	<p>Beschränkungen. Soweit nicht an anderer Stelle in diesem Vertrag gestattet, ist es dem Kunden untersagt, (i) die Gehosteten Applikationen zu lizenzieren oder unterzulenzieren, zu verkaufen, weiterzuveräußern, zu übertragen, zu vermieten, zu verleasen, abzutreten (außer gemäß Ziffer 11.4 (Abtretung)), zu vertreiben, offenzulegen oder auf sonstige Weise gewerblich zu verwerten; (ii) die Gehosteten Applikationen zu vervielfältigen, zu modifizieren oder abgeleitete Werke auf Grundlage der Gehosteten Applikationen zu erstellen; (iii) die Gehosteten Applikationen auf anderen Servern oder Geräten zu „<i>framen</i>“ oder zu „<i>spiegeln</i>“; (iv) auf die Gehosteten Applikationen zu Wettbewerbszwecken zuzugreifen oder die Gehosteten Applikationen zu Anwendungsdienstleister-, Timesharing- oder Service-Bureau-Zwecken zu nutzen oder zu irgendeinem anderen Zweck außerhalb der internen Nutzung durch den Kunden; (v) die Gehosteten Applikationen zu dekompilieren, zu disassemblieren, rückzuentwickeln (<i>reverse engineer</i>) oder den Versuch zu unternehmen, Quellcodes, Ideen oder Algorithmen aufzudecken, die den Gehosteten Applikationen zugrunde liegen; (vi) Hinweise auf Urheberrechte oder andere Schutzrechte in den Gehosteten Applikationen zu entfernen, unkenntlich zu machen oder zu modifizieren; (vii) die Gehosteten Applikationen zu nutzen, um obszönes, verleumderisches oder auf andere Weise rechtswidriges Material oder Material, das Rechte verletzt oder Drohungen enthält, zu versenden oder zu speichern; (viii) die Gehosteten Applikationen zu nutzen, um Material zu erstellen, zu nutzen, zu versenden, zu speichern oder zu betreiben, das Softwareviren, Würmer oder Trojaner enthält, oder anderweitig an böswilligen Handlungen teilzunehmen oder die Sicherheit, die Integrität oder den Betrieb der Gehosteten Applikationen oder der Coupa-Plattform zu stören; (ix) den Versuch zu unternehmen, einen unerlaubten Zugriff auf die Gehosteten Applikationen oder deren zugehörige Systeme und Netzwerke zu erwirken oder zu gewähren; oder (x) einem Dritten (einschließlich einem Nutzer) eine der vorgenannten Handlungen zu erlauben oder ihn darin zu unterstützen.</p>
<p>3.3. User Reassignment. User subscriptions are for designated Users and cannot be shared or used by more than one User but may be reassigned to new Users replacing former Users who no longer require use of the Hosted Applications. Unless otherwise specified in the relevant Order Form, the replacement User shall be under the same Subscription Term of the original User.</p>	<p>Nutzerneuzuweisung. Nutzerabonnements gelten nur für den jeweils benannten Nutzer und können nicht von mehreren Nutzern geteilt oder verwendet werden; sie können jedoch neuen Nutzern zugewiesen werden, die die Gehosteten Applikationen dann anstelle eines vorherigen Nutzers verwenden, der keinen Zugriff mehr benötigt. Soweit im jeweiligen Auftragsformular nicht anders geregelt, gilt für den neuen Nutzer derselbe Abonnementzeitraum wie für den ursprünglichen Nutzer.</p>
<p>3.4. Additional Users. Additional Users may be purchased by signing an Order Form and unless otherwise specified in the relevant Order Form, the Subscription Term of additional Users shall be coterminous with the Subscription Term in effect at the time the additional Users are added.</p>	<p>Zusätzliche Nutzer Zusätzliche Nutzer können durch Unterzeichnung eines Auftragsformulars erworben werden; soweit nicht im jeweiligen Auftragsformular anders geregelt, ist der Abonnementzeitraum für zusätzliche Nutzer kongruent mit dem Abonnementzeitraum, der zum Zeitpunkt der Hinzufügung der zusätzlichen Nutzer gilt.</p>
<p>3.5. Restricted Information. Unless otherwise agreed by the parties in writing on an Order Form with reference to this Section 3.5, Customer shall not (and shall use commercially reasonable efforts to ensure that its suppliers do not) upload, provide or submit any sensitive personal information as defined</p>	<p>Besondere Informationen. Sofern die Parteien nicht schriftlich in einem Bestellformular unter Bezugnahme auf diese Ziffer 3.5 etwas anderes vereinbart haben, darf der Kunde keine sensiblen personenbezogenen Daten im Sinne von Artikel 9 und 10 der EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und anderer anwendbarer</p>

<p>in Article 9 and 10 of the EU General Data Protection Regulation (GDPR) and other applicable data protection laws, or personal health information (meaning health or medical condition of an individual or the provision of health care to an individual) ("Restricted Information") to the Hosted Applications or Coupa Platform.</p>	<p>Datenschutzgesetze oder personenbezogenen Gesundheitsdaten (d. h. Gesundheit oder medizinischer Zustand einer Person oder die Bereitstellung von Gesundheitsversorgung für eine Person) („Besondere Informationen“) in die gehosteten Anwendungen oder die Coupa-Plattform hochladen, bereitstellen oder übermitteln (und muss wirtschaftlich angemessene Anstrengungen unternehmen, um sicherzustellen, dass seine Lieferanten dies nicht tun).</p>
<p>3.6. Third Party Interactions. 3.6.1. No Supplier Fees. Except as otherwise agreed on an Order Form, each party agrees that it shall not charge Customer's suppliers for the right to interact with Customer through the Coupa Platform. 3.6.2. Supplier Interactions. When using the Hosted Applications, Customer may enter into correspondence with and purchase goods and/or services from suppliers. Any such activities and associated terms are solely between Customer and the applicable third-party supplier and Coupa shall have no obligation or responsibility for such correspondence or purchase between Customer and such third-party supplier.</p>	<p>Interaktionen mit Dritten. <i>Keine Gebühren für Lieferanten.</i> Soweit auf dem jeweiligen Auftragsformular nicht anders geregelt, bestätigt jede der Parteien, dass sie den Lieferanten des Kunden für das Recht, über die Coupa-Plattform mit dem Kunden zu interagieren, keine Gebühren auferlegen werden. <i>Interaktionen mit Lieferanten.</i> Im Rahmen der Nutzung der Gehosteten Applikationen kann der Kunde mit Lieferanten kommunizieren und Waren und/oder Dienstleistungen von diesen erwerben. Solche Aktivitäten und deren Konditionen bestehen ausschließlich zwischen dem Kunden und dem jeweiligen Dritten, und Coupa übernimmt keinerlei Pflichten oder Verantwortung in Bezug auf derartige Korrespondenz oder Käufe zwischen dem Kunden und dem Drittlieferanten.</p>
<p>4. ORDERING</p>	<p>BEAUFTRAGUNG</p>
<p>4.1. Billing and Payment of Fees. Coupa shall issue invoices and Customer shall pay subscription fees annually in advance as further specified (including amount, currency, and payment terms) in the Order Form. All payment obligations are non-cancellable, and all amounts paid are non-refundable except as otherwise specified in this Agreement. Customer may dispute in good faith an invoice in writing within no more than 60 days of the date of the invoice containing the amount in question to be eligible to receive an adjustment or credit. If an undisputed invoice is more than 30 days overdue, Coupa may, without limiting its other rights and remedies, provide 60 days' notice to suspend the Hosted Applications until such undisputed invoice is paid in full.</p>	<p>Rechnungsstellung und Zahlung der Gebühren. Coupa stellt Rechnungen aus und der Kunde zahlt die Abonnementgebühren jährlich im Voraus, wie im Bestellformular näher angegeben (einschließlich Betrag, Währung und Zahlungsbedingungen). Alle Zahlungsverpflichtungen sind unkündbar und alle gezahlten Beträge werden nicht zurückerstattet, sofern in dieser Vereinbarung nichts anderes festgelegt ist. Der Kunde kann eine Rechnung in gutem Glauben innerhalb von 60 Tagen nach dem Datum der Rechnung, die den fraglichen Betrag enthält, schriftlich bestreiten, um Anspruch auf eine Anpassung oder Gutschrift zu haben. Ist eine unbestrittene Rechnung mehr als 30 Tage überfällig, kann Coupa, ohne seine sonstigen Rechte und Rechtsmittel einzuschränken, die gehosteten Anwendungen mit einer Frist von 60 Tagen aussetzen, bis die unbestrittene Rechnung vollständig bezahlt ist.</p>
<p>4.2. Taxes. Coupa's fees are exclusive of all taxes, levies, or duties imposed by taxing authorities, including for example, value-added, sales, use or withholding taxes, assessable by any jurisdiction whatsoever (collectively, "Taxes") and Customer shall be responsible for payment of all Taxes associated with this Agreement and all Order Forms, except that Coupa is solely responsible for taxes assessable against Coupa based on Coupa's net income, property and employees. If Customer is legally entitled to an exemption from any sales, use, or similar transaction tax, upon signing an Order Form, Customer shall provide to Coupa with a legally sufficient tax exemption certificate for each taxing jurisdiction, and Coupa shall not charge Customer any taxes from which it is exempt. If any deduction or withholding is required by law, Customer shall notify Coupa and shall pay Coupa any additional amounts necessary to ensure that the net amount that Coupa receives, after any deduction and withholding, equals the amount Coupa would have received if no deduction or withholding had been</p>	<p>Steuern. Die Gebühren von Coupa verstehen sich zuzüglich sämtlicher Steuern, Abgaben und Zölle, die von den Finanzbehörden der jeweiligen Länder erhoben werden, einschließlich unter anderem Mehrwert-, Umsatz-, Gebrauchs- oder Quellensteuer (gemeinsam die „Steuern“). Die Zahlung sämtlicher Steuern in Zusammenhang mit diesem Vertrag und sämtlichen Auftragsformularen liegt in der Verantwortung des Kunden, wobei Coupa jedoch für sämtliche Steuern, die Coupa auf Grundlage des Nettoertrags, des Eigentums und der Mitarbeiter von Coupa auferlegt werden, die alleinige Verantwortung trägt. Hat der Kunde einen gesetzlichen Anspruch auf Befreiung von einer Umsatz-, Gebrauchs- oder einer ähnlichen Transaktionssteuer, so wird der Kunde Coupa zusammen mit dem unterzeichneten Auftragsformular eine rechtsgültige Steuerbefreiungsbescheinigung für sämtliche relevanten Länder vorlegen und Coupa wird dem Kunden keine Steuern in Rechnung stellen, von denen er befreit ist. Schreibt das Gesetz einen Abzug oder einen Einbehalt vor, so wird der Kunde Coupa entsprechend informieren und die erforderlichen zusätzlichen Beträge an Coupa</p>

<p>required. Upon request, Customer shall provide documentation showing that the withheld and deducted amounts have been paid to the relevant taxing authority.</p>	<p>zahlen um sicherzustellen, dass Coupa nach Abzug und Einbehalt einen Nettobetrag erhält, der dem Betrag entspricht, den Coupa erhalten hätte, wenn kein Abzug oder Einbehalt notwendig gewesen wäre. Auf Anfrage wird der Kunde einen Nachweis darüber vorlegen, dass die einbehaltenen und abgezogenen Beträge an die jeweilige Finanzbehörde abgeführt wurden.</p>
<p>5. PROPRIETARY AND OTHER RIGHTS</p>	<p>EIGENTUMS- UND ANDERE RECHTE</p>
<p>5.1. Coupa's Intellectual Property Rights. As between Coupa and Customer, all right, title, and interest in and to the Hosted Applications, Documentation, and Coupa Platform (including all rights therein, and all derivatives, translations, modifications and enhancements thereof) are, and shall remain, owned exclusively by Coupa notwithstanding any other provision in this Agreement, Order Form, or statement of work hereunder. This Agreement is not a sale and does not convey to Customer any rights of ownership in or related to the Hosted Applications, Coupa Platform, or Documentation. The Coupa name, logo and product names are trademarks of Coupa, and no right or license is granted to use them. All rights not expressly granted to Customer are reserved by Coupa. Coupa alone shall own all rights, title and interest in and to any suggestions, enhancement requests, feedback, or recommendations provided by Customer or any third party relating thereto.</p>	<p>Geistige Eigentumsrechte von Coupa Zwischen Coupa und dem Kunden stehen und verbleiben sämtliche Rechte, Titel und Ansprüche bezüglich der Gehosteten Applikationen, der Dokumentation und der Coupa-Plattform (einschließlich allen darin enthaltenen Rechten und sämtlichen diesbezüglichen Ableitungen, Übersetzungen, Modifikationen und Erweiterungen) im ausschließlichen Eigentum von Coupa, unbeschadet sonstiger Bestimmungen in diesem Vertrag, in Auftragsformularen oder in Leistungsbeschreibungen gemäß diesem Vertrag. Dieser Vertrag ist kein Kaufvertrag und verschafft dem Kunden keinerlei Eigentumsrechte an den/der bzw. in Bezug auf die Gehosteten Applikationen, die Coupa-Plattform oder die Dokumentation. Der Name, das Logo und die Produktnamen von Coupa sind Handelsmarken von Coupa und es wird keinerlei Recht oder Lizenz zu deren Nutzung gewährt. Coupa behält sich sämtliche Rechte vor, die dem Kunden nicht ausdrücklich gewährt werden. Sämtliche Rechte, Titel und Ansprüche in Bezug auf Vorschläge, Erweiterungsanfragen, Feedback oder Empfehlungen seitens des Kunden oder eines Dritten in diesem Zusammenhang stehen im ausschließlichen Eigentum von Coupa.</p>
<p>5.2. Customer Data. As between Customer and Coupa, Customer exclusively owns all rights, title and interest in and to all Customer Data. Customer shall have sole responsibility for the accuracy, quality, integrity, legality, reliability, appropriateness, and intellectual property ownership of and right to use all Customer Data, and hereby warrants that it has and will continue to have all rights and consents necessary to allow Coupa to use all such data as contemplated by this Agreement. Customer hereby grants to Coupa a royalty-free, fully-paid, non-exclusive, non-transferable (except as set forth in Section 11.4 (Assignment)), sub-licensable, worldwide right and license to reproduce, use, process, transfer and store Customer Data solely for the purposes of performing Coupa's obligations under this Agreement and any other activities expressly agreed to by Customer.</p>	<p>Kundendaten. Im Verhältnis zwischen dem Kunden und Coupa ist der Kunde ausschließlicher Eigentümer sämtlicher Rechte, Titel und Ansprüche in Bezug auf sämtliche Kundendaten. Der Kunde trägt die alleinige Verantwortung für die Genauigkeit, Qualität, Integrität, Legalität, Verlässlichkeit und Angemessenheit sowie für das geistige Eigentum und das Nutzungsrecht bezüglich sämtlicher Kundendaten und sichert hiermit zu, dass er über sämtliche Rechte und Zustimmungen verfügt, die erforderlich sind, damit Coupa solche Daten wie in diesem Vertrag vorgesehen nutzen kann. Der Kunde gewährt Coupa hiermit das/die unentgeltliche, vollständig bezahlte, einfache, nicht übertragbare (außer gemäß Ziffer 11.4 (Abtretung)), unterlizenzierbare und weltweit geltende Recht/Lizenz zur Reproduktion, Nutzung, Verarbeitung, Übertragung und Speicherung von Kundendaten ausschließlich für den Zweck der Erfüllung der Verpflichtungen von Coupa gemäß diesem Vertrag sowie anderer Aktivitäten, denen der Kunde ausdrücklich zugestimmt hat.</p>
<p>5.3. Use of Aggregate Data. Customer agrees that as part of providing the Hosted Applications, Coupa may collect, use and disclose quantitative data derived from the use of the Hosted Applications for service improvements, industry analysis, benchmarking, analytics and supporting Customer's usage of the Hosted Applications. All data disclosed will be in aggregate and anonymous form only and will not identify Customer or its specific Users or its relationship to their suppliers.</p>	<p>Nutzung von Aggregatdaten. Der Kunde stimmt zu, dass Coupa im Rahmen der Bereitstellung der Gehosteten Applikationen für Zwecke von Serviceverbesserungen, Branchenanalysen, Benchmarking, Analytik- und Hilfe bei der Nutzung der Gehosteten Applikationen durch den Kunden quantitative Daten erheben, nutzen und offenlegen kann, die aus der Nutzung der Gehosteten Applikationen gewonnen werden. Sämtliche dieser Daten werden nur in aggregierter und anonymer Form offengelegt und lassen keine Rückschlüsse auf die Identität des Kunden oder von bestimmten Nutzern oder die Beziehung zu dessen Lieferanten zu.</p>

6. CONFIDENTIAL INFORMATION	VERTRAULICHE INFORMATIONEN
<p>6.1. Obligations. Except with the disclosing party's prior written permission, the receiving party shall not disclose or use any Confidential Information of the disclosing party for any purpose outside the scope of this Agreement to anyone other than to its and its Affiliates' directors, officers, employees, representatives, and advisors (collectively "Representatives") who have a need-to-know such Confidential Information and are bound by obligations of confidentiality at least as stringent as those herein, and provided the receiving party shall remain liable to the disclosing party for any breach of the confidentiality and non-use obligations by any such Representatives. Each party agrees to protect the confidentiality of the Confidential Information of the other party in the same manner that it protects the confidentiality of its own proprietary and confidential information of like kind (but in no event using less than reasonable care). If the receiving party is compelled by law to disclose Confidential Information of the disclosing party, it shall provide the disclosing party with prior written notice of such compelled disclosure (to the extent legally permitted) and reasonable assistance, at disclosing party's cost, if the disclosing party wishes to contest the disclosure, and any information so disclosed shall continue to be treated as Confidential Information for all other purposes.</p>	<p>Verpflichtungen. Außer mit vorheriger schriftlicher Genehmigung der offenlegenden Partei darf die empfangende Partei keine vertraulichen Informationen der offenlegenden Partei zu einem Zweck außerhalb des Geltungsbereichs dieser Vereinbarung gegenüber anderen Personen offenlegen oder verwenden als gegenüber ihren Direktoren, leitenden Angestellten, Mitarbeitern, Vertretern und Beratern (zusammenfassend "Vertreter"), die diese vertraulichen Informationen kennen müssen und an Vertraulichkeitsverpflichtungen gebunden sind, die mindestens so streng sind wie die in dieser Vereinbarung festgelegten, und unter der Voraussetzung, dass die empfangende Partei gegenüber der offenlegenden Partei für jede Verletzung der Vertraulichkeits- und Nichtverwendungsverpflichtungen durch solche Vertreter haftbar bleibt. Jede Partei verpflichtet sich, die Vertraulichkeit der vertraulichen Informationen der anderen Partei in der gleichen Weise zu schützen, wie sie die Vertraulichkeit ihrer eigenen geschützten und vertraulichen Informationen ähnlicher Art schützt (jedoch in keinem Fall mit weniger als angemessener Sorgfalt). Ist die empfangende Partei gesetzlich gezwungen, vertrauliche Informationen der offenlegenden Partei offenzulegen, so unterrichtet sie die offenlegende Partei vorher schriftlich über eine solche erzwungene Offenlegung (soweit gesetzlich zulässig) und leistet ihr auf Kosten der offenlegenden Partei angemessene Unterstützung, falls diese die Offenlegung anfechten will; alle auf diese Weise offengelegten Informationen werden für alle anderen Zwecke weiterhin als vertrauliche Informationen behandelt.</p>
<p>6.2. Remedies. Except as expressly provided in this Agreement, if the receiving party discloses or uses (or threatens to disclose or use) any Confidential Information of the disclosing party in breach of confidentiality protections hereunder, the disclosing party shall have the right, in addition to any other remedies available to it, to seek injunctive relief to enjoin such acts, it being specifically acknowledged by the parties that any other available remedies may be inadequate.</p>	<p>Abhilfe. Soweit in diesem Vertrag nicht ausdrücklich anders angegeben gilt Folgendes: Wenn die empfangende Partei unter Verstoß gegen den hier vereinbarten Vertraulichkeitsschutz eine Offenlegung oder Nutzung von Vertraulichen Informationen der offenlegenden Partei vornimmt oder androht, hat die offenlegende Partei zusätzlich zu anderen verfügbaren Formen der Abhilfe das Recht, eine einstweilige Verfügung zur Unterbindung solcher Handlungen zu erwirken, wobei die Parteien ausdrücklich zur Kenntnis nehmen, dass sämtliche anderen verfügbaren Formen des Rechtsschutzes möglicherweise ungeeignet sind.</p>
7. WARRANTIES	GEWÄHRLEISTUNGEN
<p>7.1. Coupa's Obligations. Coupa warrants, during the Subscription Term, that (i) Customer's production instances of the Hosted Applications shall materially conform to the Documentation; and (ii) the functionality of the Hosted Applications at the time of the Order Form shall not materially decrease during the Subscription Term.</p>	<p>Verpflichtungen von Coupa. Coupa gewährleistet, während des Abonnementzeitraums, dass (i) die Produktionsinstanzen der Gehosteten Applikationen des Kunden im Wesentlichen der Dokumentation entsprechend und (ii) sich die Funktionalität der Gehosteten Applikationen während des Abonnementzeitraums gegenüber der Funktionalität zum Datum des Auftragsformulars nicht wesentlich verringern wird.</p>
<p>7.2. Procedure. To submit a warranty claim under this Section, Customer shall provide written notice of a warranty claim specifying the non-conformity. If the non-conformity persists without relief more than 30 days after written notice of a warranty claim provided to Coupa under this Section, then Customer may terminate the affected Hosted Applications and Coupa, as its sole liability in connection with a breach of this warranty, shall refund to Customer any prepaid subscription</p>	<p>Verfahren. Um einen Gewährleistungsanspruch entsprechend dieser Ziffer geltend zu machen, soll der Kunde schriftlich mitteilen, dass er einen Gewährleistungsanspruch und hierin die Fehlerhaftigkeit spezifizieren. Besteht die Fehlerhaftigkeit ohne Abhilfe länger als dreißig (30) Tage nach schriftlicher Mitteilung des Gewährleistungsanspruches gegenüber Coupa gemäß dieser Ziffer fort, so kann der Kunde die betroffene Gehostete Applikation kündigen und Coupa wird, als einzige Haftung in Zusammenhang mit</p>

<p>fees covering the remainder of the Subscription Term of the affected subscription after the effective date of termination. Notwithstanding the foregoing, this warranty shall not apply to any non-conformity due to any modification of or defect in the Hosted Applications that is made or caused by someone other than Coupa (or someone acting at Coupa's direction).</p>	<p>einem Verstoß gegen diese Gewährleistung, dem Kunden sämtliche vorausgezahlten Abonnementkosten für den nach dem Gültigkeitsdatum der Kündigung verbleibenden Abonnementzeitraum des betroffenen Abonnements zurückerstatten. Unbeschadet des Vorstehenden gilt diese Gewährleistung nicht für Fehlerhaftigkeit, die auf Modifikationen oder Mängeln der Gehosteten Applikationen beruhen, die nicht von Coupa (oder einer auf Anweisung von Coupa handelnden Person) vorgenommen bzw. verursacht wurden.</p>
<p>7.3. DISCLAIMER OF WARRANTIES. EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT, COUPA DOES NOT MAKE ANY OTHER REPRESENTATION, WARRANTY, OR GUARANTY, AS TO THE RELIABILITY, TIMELINESS, QUALITY, SUITABILITY, AVAILABILITY, ACCURACY OR COMPLETENESS OF THE HOSTED APPLICATIONS, COUPA PLATFORM, UPDATES, DOCUMENTATION, SUPPORT AND/OR ANY OTHER COUPA SERVICES PROVIDED OR OFFERED HEREUNDER. EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH HEREIN, THE SERVICES PROVIDED HEREUNDER ARE PROVIDED STRICTLY ON AN "AS IS" BASIS AND ALL CONDITIONS, REPRESENTATIONS AND WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS OR ANY WARRANTIES ARISING FROM USAGE OF TRADE, COURSE OF DEALING OR COURSE OF PERFORMANCE, ARE HEREBY DISCLAIMED TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.</p>	<p>HAFTUNGAUSSCHLUSS. MIT AUSNAHME DER AUSDRÜCKLICH IN DIESEM VERTRAG VORGESEHENEN FÄLLE GEWÄHRT COUPA KEINERLEI WEITERE ZUSICHERUNGEN, GARANTIEN ODER GEWÄHRLEISTUNGEN BEZÜGLICH DER VERLÄSSLICHKEIT, RECHTZEITIGKEIT, QUALITÄT, EIGNUNG, VERFÜGBARKEIT, GENAUIGKEIT ODER VOLLSTÄNDIGKEIT DER GEHOSTETEN APPLIKATIONEN, DER COUPA-PLATTFORM, DER UPDATES, DER DOKUMENTATION, DES SUPPORTS UND/ODER ANDERER COUPA-DIENSTLEISTUNGEN, DIE IM RAHMEN DIESE VERTRAGES BEREITGESTELLT ODER ANGEBOTEN WERDEN. MIT AUSNAHME DER AUSDRÜCKLICH IN DIESEM VERTRAG VORGESEHENEN FÄLLE ERFOLGEN DIE VERTRAGLICHEN DIENSTLEISTUNGEN OHNE JEGLICHE GEWÄHR („AS IS“) UND SÄMTLICHE BEDINGUNGEN, ZUSICHERUNGEN UND GEWÄHRLEISTUNGEN, OB AUSDRÜCKLICH, KONKLUDENT, GESETZLICH ODER ANDERWEITIG, EINSCHLIESSLICH, OHNE HIERAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN, KONKLUDENTE GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTFÄHIGKEIT, DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DES TITELS, DER NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER ODER ANDERE GARATIEN, DIE SICH AUS HANDELSBRÄUCHEN ODER AUS DEM GEWÖHNLICHEN GESCHÄFTS- ODER HANDELSGANG ERGEBEN, WERDEN HIERMIT IM GRÖSSTMÖGLICHEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN AUSGESCHLOSSEN.</p>

8. INDEMNIFICATION	FREISTELLUNG
<p>8.1. Coupa's Obligations. Subject to Section 8.3, Coupa shall: (a) defend Customer, its officers, directors, and employees against any third party suit, claim, or demand (each a "Claim") that alleges the Hosted Applications used in accordance with this Agreement and the applicable Order Form infringe any issued patent, copyright, trademark or misappropriate any trade secret of, such third party; and (b) pay any court-ordered award of damages or settlement amount which may include any expense, liability, loss, damage, costs or reasonable attorneys' fees, each to the extent payable to a third party, to the extent arising from such Claims. Notwithstanding the foregoing, if Coupa reasonably believes that Customer's use of any portion of the Hosted Applications is likely to be enjoined by reason of any Claims then Coupa may, at its expense and in its sole discretion: (i) procure for Customer the right to continue using the Hosted Applications; (ii) replace the same with other products having substantially equivalent functions that are not subject to any Claims of infringement; or (iii) modify the applicable Hosted Applications so that there is no longer any infringement, provided that such modification does not materially and adversely affect the functional capabilities of the Hosted Applications as set out herein or in the applicable Order Form. If (i), (ii), and (iii) above are not available on commercially reasonable terms in Coupa's judgment, Coupa may terminate the affected Hosted Applications and refund to Customer the fees paid by Customer covering the remaining portion of the applicable Subscription Term for the affected Hosted Applications after the date of termination. The foregoing indemnification obligation of Coupa shall not apply: (1) if the Hosted Application is modified by any party other than Coupa (or someone acting at Coupa's direction), but solely to the extent the alleged infringement is related to such modification; (2) if the Hosted Application is combined with other non-Coupa products, applications, or processes not authorized in writing by Coupa, but solely to the extent the alleged infringement is related to such combination; (3) to the extent the Claim arises in connection with any unauthorized use of the Hosted Application, or use that is not in compliance with any applicable laws, regulations, and/or Documentation; (4) to any third party products, processes or materials (except for such third party items provided by Coupa); or (5) to any Claims arising as a result of the content of the Customer Data. THIS SECTION SETS FORTH COUPA'S SOLE LIABILITY AND CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY WITH RESPECT TO ANY CLAIM OF INTELLECTUAL PROPERTY INFRINGEMENT.</p>	<p>Verpflichtungen von Coupa. Vorbehaltlich Ziffer 8.3 wird Coupa: (a) den Kunden, dessen leitende Angestellte, Geschäftsführer und Mitarbeiter gegen jegliche Klagen, Ansprüche oder Forderungen Dritter (jeweils bezeichnet als „Anspruch“) verteidigen, laut derer die Gehosteten Applikationen bei Verwendung gemäß diesem Vertrag und dem jeweiligen Auftragsformular gegen erteilte Patente, Urheberrechte oder Handelsmarken des Dritten verstoßen oder Geschäftsgeheimnisse des Dritten missbrauchen; und (b) sämtliche gerichtlich angeordnete Schadenersatz- oder Vergleichszahlungen leisten, die auch Auslagen, Verbindlichkeiten, Verluste, Schäden, Kosten und angemessene Rechtsanwaltskosten umfassen können, jeweils soweit diese an einen Dritten zu zahlen sind und sich aus solchen Ansprüchen ergeben. Unbeschadet des Vorstehenden kann Coupa, wenn ein nachvollziehbarer Grund für die Annahme besteht, dass es wahrscheinlich ist, dass dem Kunden die Nutzung von Teilen der Gehosteten Applikationen aufgrund von Ansprüchen untersagt wird, auf eigene Kosten und nach alleinigem Ermessen: (i) dem Kunden das Recht verschaffen, die Gehosteten Applikationen weiterhin zu nutzen; (ii) die betreffenden Gehosteten Applikationen durch andere Produkte ersetzen, die im Wesentlichen entsprechende Funktionen aufweisen und keinem Anspruch wegen einer behaupteten Verletzung unterliegen; oder (iii) die jeweiligen Gehosteten Applikationen so modifizieren, dass keine Verletzung mehr vorliegt, soweit eine solche Modifikation sich nicht wesentlich und nachteilig auf die funktionalen Möglichkeiten der Gehosteten Applikationen wie hier oder im jeweiligen Auftragsformular angegeben auswirkt. Sind die vorstehenden Möglichkeiten (i), (ii) und (iii) nach Coupa's Beurteilung unter wirtschaftlich zumutbaren Bedingungen nicht umsetzbar, so kann Coupa die betroffenen Gehosteten Applikationen kündigen und dem Kunden die Gebühren zurückerstatten, die der Kunde für den nach dem Datum der Kündigung verbleibenden Teil des jeweiligen Abonnementzeitraums für die betroffenen Gehosteten Applikationen gezahlt hat. Die vorstehende Freistellungsverpflichtung von Coupa gilt nicht: (1) wenn die Gehostete Applikation von jemand anderem als Coupa (oder einer auf Anweisung von Coupa handelnden Person) modifiziert wird, jedoch nur insofern sich die behauptete Verletzung auf eine solche Modifikation bezieht; (2) wenn die Gehostete Applikation ohne schriftliche Zustimmung von Coupa mit anderen, nicht von Coupa stammenden Produkten, Applikationen oder Prozessen verbunden wird, jedoch nur insofern sich die behauptete Verletzung auf eine solche Verbindung bezieht; (3) soweit der Anspruch in Zusammenhang mit einer unbefugten Nutzung der Gehosteten Applikation oder einer Nutzung, die nicht den geltenden Gesetzen und Vorschriften bzw. der Dokumentationen entspricht, entsteht; (4) für Drittprodukte, -prozesse oder -materialien (es sei denn diese Drittprodukte werden von Coupa bereitgestellt); oder (5) für Ansprüche, die aufgrund des Inhalts der Kundendaten entstehen. DIESE ZIFFER BESCHREIBT ABSCHLIESSEND DIE EINZIGE HAFTUNG VON COUPA UND DEN EINZIGEN UND AUSSCHLIESSLICHEN RECHTSSCHUTZ, DER DEM KUNDEN IN BEZUG AUF ANSPRÜCHE IN ZUSAMMENHANG MIT GEISTIGEN EIGENTUMSVERLETZUNGEN ZUR VERFÜGUNG STEHT.</p>

<p>8.2. Customer's Obligations. Subject to Section 8.3, Customer shall: (a) defend Coupa, its officers, directors, and employees against any Claim that arises from the Customer Data or that relates to a dispute between Customer and its supplier; and (b) pay any court-ordered award of damages or settlement amount which may include any expense, liability, loss, damage, costs, or reasonable attorneys' fees, each to the extent payable to a third party, to the extent arising from such Claims. Customer's indemnification obligation shall not apply: (1) if the Customer Data is modified by Coupa or by any party under Coupa's control, without Customer's authorization but solely to the extent the Claim is caused by such modification; or (2) to the extent the Claim arises as a result of any use or disclosure of the Customer Data by Coupa not contemplated by this Agreement.</p>	<p>Verpflichtungen des Kunden. Vorbehaltlich Ziffer 8.3 wird der Kunde: (a) Coupa sowie die leitenden Angestellten, Geschäftsführer und Mitarbeiter von Coupa gegen jegliche Ansprüche verteidigen, die sich aus den Kundendaten ergeben oder die sich auf eine Streitigkeit zwischen dem Kunden und dessen Lieferanten beziehen; und (b) sämtliche gerichtlich angeordnete Schadenersatz- oder Vergleichszahlungen leisten, die auch Auslagen, Verbindlichkeiten, Verluste, Schäden, Kosten und angemessene Rechtsanwaltskosten umfassen können, jeweils soweit diese an einen Dritten zu zahlen sind und sich aus solchen Ansprüchen ergeben. Die Freistellungsverpflichtung des Kunden gilt nicht, wenn: (1) die Kundendaten ohne Erlaubnis des Kunden von Coupa oder einem von Coupa kontrollierten Dritten modifiziert werden, jedoch nur insofern der Anspruch auf einer solchen Modifikation beruht, oder (2) und soweit der Anspruch auf einer Nutzung oder Offenlegung von Kundendaten durch Coupa beruht, die in diesem Vertrag nicht vorgesehen ist.</p>
<p>8.3. Process. Each party's indemnity obligations are subject to the following: (i) the indemnified party shall promptly notify the indemnifier in writing of any Claims (provided, however, that the failure to give prompt written notice shall not limit the rights to indemnification except to the extent that the indemnifier is materially prejudiced by such failure); (ii) the indemnifier shall have sole control of the defense and all related settlement negotiations with respect to any Claims (provided that the indemnifier may not settle any Claims that require the indemnified party to admit any civil or criminal liability or incur any financial obligation without the indemnified party's consent, which consent shall not be unreasonably withheld); and (iii) the indemnified party shall cooperate fully to the extent necessary at the indemnifier's cost in such defense and settlement.</p>	<p>Verfahren. Die Freistellungsverpflichtungen beider Parteien unterliegen folgenden Verfahren: (i) die freigestellte Partei muss der freistellenden Partei unverzüglich schriftlich sämtliche Ansprüche mitteilen (wobei jedoch ein Versäumnis der unverzüglichen schriftlichen Mitteilung den Freistellungsanspruch nicht einschränkt, außer insoweit, als dass der freistellenden Partei durch das Versäumnis ein wesentlicher Nachteil entsteht); (ii) die Verteidigung und die jeweiligen Vergleichsverhandlungen in Bezug auf solche Ansprüche unterliegen der vollständigen Kontrolle der freistellenden Partei (wobei die freistellende Partei jedoch ohne Zustimmung der freigestellten Partei, die nicht aus unsachlichen Gründen verweigert werden darf, keinen Vergleich in Bezug auf Ansprüche schließen darf, wenn die freigestellte Partei dazu eine zivil- oder strafrechtliche Verantwortung anerkennen oder eine finanzielle Verpflichtung übernehmen müsste); und (iii) die freigestellte Partei hat im notwendigen Rahmen vollumfänglich bei der Verteidigung und Vergleichsvereinbarung auf Kosten der freistellenden Partei mitzuwirken.</p>
<p>9. LIMITATIONS OF LIABILITY</p>	<p>HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN</p>
<p>9.1. LIMITATIONS OF LIABILITY. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, NEITHER PARTY'S TOTAL AND AGGREGATED LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT OR THE SERVICES PROVIDED HEREUNDER WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR ANY OTHER LEGAL OR EQUITABLE THEORY, SHALL EXCEED THE AMOUNTS ACTUALLY PAID BY AND/OR DUE FROM CUSTOMER UNDER THIS AGREEMENT IN THE TWELVE (12) MONTH PERIOD IMMEDIATELY PRECEDING THE EVENT GIVING RISE TO SUCH LIABILITY UNDER THIS AGREEMENT. THE EXISTENCE OF MORE THAN ONE CLAIM SHALL NOT ENLARGE THIS LIMIT. THE FOREGOING SHALL NOT LIMIT CUSTOMER'S OBLIGATION TO PAY FEES LEGALLY OWED UNDER THIS AGREEMENT.</p>	<p>HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN. SOWEIT RECHTLICH ZULÄSSIG IST DIE JEWEILIGE GESAMTHAFTUNG BEIDER PARTEIEN AUS ODER IN ZUSAMMENHANG MIT DIESEM VERTRAG ODER DEN GEMÄSS DIESEM VERTRAG ERBRACHTEN DIENSTLEISTUNGEN, OB VERTRAGLICH, DELIKTISCH (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) ODER AUFGRUND EINES ANDEREN RECHTLICHEN KONZEPTS, AUF DIE BETRÄGE BESCHRÄNKT, DIE VOM KUNDEN IN DEN ZWÖLF (12) MONATEN, DIE DEM HAFTUNGS AUSLÖSENDE EREIGNIS GEMÄSS DIESEM VERTRAG UNMITTELBAR VORAUSGINGEN, GEMÄSS DIESEM VERTRAG TATSÄCHLICH GEZAHLT UND/ODER GESCHULDET WURDEN. DAS VORLIEGEN MEHRERER ANSPRÜCHE ERWEITERT DIESE BESCHRÄNKUNG NICHT. VORSTEHENDE BESTIMMUNG BESCHRÄNKT NICHT DIE VERPFLICHTUNG DES KUNDEN ZUR ZAHLUNG VON GEBÜHREN, DIE ER GEMÄSS DIESEM VERTRAG RECHTMÄSSIG SCHULDET.</p>
<p>9.2. EXCLUSION OF DAMAGES. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL EITHER PARTY BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL,</p>	<p>AUSSCHLUSS VON SCHADENERSATZANSPRÜCHEN. SOWEIT RECHTLICH ZULÄSSIG HAFTET KEINE DER PARTEIEN FÜR STRAF-, NEBEN-, FOLGE-, ERSATZ- ODER BETRIEBSUNTERBRECHUNGS-</p>

<p>CONSEQUENTIAL, COVER, BUSINESS INTERRUPTION, OR OTHER SIMILAR DAMAGES OF ANY TYPE OR KIND (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF REVENUE, PROFITS, USE, GOODWILL OR OTHER ECONOMIC ADVANTAGE), REGARDLESS OF THE CAUSE, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE AGREEMENT OR THE SERVICES PROVIDED HEREUNDER, EVEN IF THE PARTY HAS BEEN PREVIOUSLY ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR EVEN IF A PARTY'S REMEDY OTHERWISE FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE.</p>	<p>SCHÄDEN ODER FÜR INDIREKTE, BESONDERE, EXEMPLARISCHE ODER ANDERE ÄHNLICHE SCHÄDEN JEDWEDER ART (EINSCHLISSLICH, OHNE HIERAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN, VERLUSTE VON UMSATZ, GEWINN, GOODWILL ODER ANDERER WIRTSCHAFTLICHER VORTEILE), UNABHÄNGIG VON DEREN URSACHE, SOWEIT DIESE AUS ODER IN ZUSAMMENHANG MIT DIESEM VERTRAG ODER DEN VERTRAGLICHEN DIENSTLEISTUNGEN ENTSTEHEN, SELBST WENN DIE PARTEI IM VORHINEIN ÜBER DIE MÖGLICHKEIT EINES SOLCHEN SCHADENS INFORMIERT WURDE UND SELBST WENN DIE EINER PARTEI ZUR VERFÜGUNG STEHENDEN RECHTSBEHELFE IHREN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLEN.</p>
<p>9.3. LIMITATION OF LIABILITY EXCLUSIONS. NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, NOTHING HEREIN SHALL LIMIT A PARTY'S LIABILITY FOR ITS (A) GROSS NEGLIGENCE OR WILLFUL MISCONDUCT, (B) FRAUD OR FRAUDULENT MISREPRESENTATION, (C) DEATH OR BODILY INJURY CAUSED BY NEGLIGENCE, (D) OBLIGATIONS EXPRESSLY STATED UNDER SECTION 8 (INDEMNIFICATION), OR (E) INFRINGEMENT BY A PARTY OF THE OTHER PARTY'S INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS.</p>	<p>EINSCHRÄNKUNG DER HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE. UNBESCHADET DES VORSTEHENDEN BESCHRÄNKT KEINE DER BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGES DIE HAFTUNG EINER PARTEI FÜR (A) GROBE FAHRLÄSSIGKEIT ODER VORSÄZLICHES FEHLVERHALTEN, (B) BETRUG ODER ARGLISTIGE TÄUSCHUNG, (C) FAHRLÄSSIG VERURSACHTE TODESFÄLLE ODER KÖRPERVERLETZUNGEN, (D) DIE IN ZIFFER 8 AUSDRÜCKLICH AUFGEFÜHRTE VERPFLICHTUNGEN (FREISTELLUNG) BZW. (E) VERSTÖSSE EINER PARTEI GEGEN DIE GEISTIGEN EIGENTUMSRECHTE DER ANDEREN PARTEI.</p>
<p>10. TERM; TERMINATION</p>	<p>LAUFZEIT; KÜNDIGUNG</p>
<p>10.1. Term. The Agreement commences on the Effective Date and continues until all Order Forms subject to this Agreement have expired or terminated, unless this Agreement is earlier terminated in accordance with Section 10. User subscriptions commence on the subscription start date specified in the relevant Order Form and continue for the Subscription Term specified therein. Unless otherwise provided in the Order Form, user subscriptions shall automatically renew for additional periods of one year on the same terms unless either party gives the other notice of non-renewal or a new price quote at least 30 days prior to the end of the relevant Subscription Term.</p>	<p>Laufzeit. Dieser Vertrag beginnt am Wirksamkeitsdatum und besteht so lange fort, bis alle Auftragsformulare im Rahmen dieses Vertrags ausgelaufen sind oder beendet wurden, es sei denn dieser Vertrag wird vorzeitig gemäß Ziffer 10 gekündigt. Nutzerabonnements beginnen an dem im jeweiligen Auftragsformular angegeben Datum und bestehen für den dort angegebenen Abonnementzeitraum fort. Soweit nicht im Auftragsformular anders angegeben, verlängern sich Nutzerabonnements automatisch jeweils um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen, es sei denn eine der Parteien teilt der anderen mindestens 30 Tage vor dem Ende des jeweiligen Abonnementzeitraums mit, dass sie das Abonnement nicht verlängern möchte bzw. dass sich der Preis ändert.</p>
<p>10.2. Termination. A party may immediately terminate this Agreement for cause: (i) upon 30 days written notice of a material breach to the other party if such breach remains uncured at the expiration of such period; or (ii) if the other party becomes the subject of a petition in bankruptcy or any other proceeding relating to insolvency, receivership, liquidation or assignment for the benefit of creditors that is not dismissed within 60 days of its commencement or an assignment for the benefit of creditors. Upon any termination for cause by Customer, Coupa shall refund any prepaid fees covering the remainder of the Subscription Term after the effective date of termination. Termination shall not relieve Customer of the obligation to pay any fees accrued or payable to Coupa prior to the effective date of termination.</p>	<p>Kündigung. Die Parteien können diesen Vertrag mit sofortiger Wirkung aus wichtigem Grund wie folgt kündigen: (i) nach Ablauf von 30 Tagen, nachdem der anderen Partei ein wesentlicher Verstoß schriftlich mitgeteilt wurde, wenn der Verstoß nach Ablauf dieses Zeitraums nicht geheilt ist, bzw. (ii) wenn bezüglich der anderen Partei ein Insolvenzantrag gestellt oder ein anderes Verfahren in Zusammenhang mit einer Insolvenz, Zwangsverwaltung, Liquidation oder einer Abtretung zugunsten der Gläubiger eingeleitet wird, das nicht innerhalb von 60 Tagen nach Beginn oder nach einer Abtretung zugunsten der Gläubiger eingestellt wird. Bei einer Kündigung aus wichtigem Grund durch den Kunden erstattet Coupa sämtliche Gebühren zurück, die für den nach dem Gültigkeitsdatum der Kündigung verbleibenden Abonnementzeitraum vorausgezahlt wurden. Die Kündigung befreit den Kunden nicht von seiner Zahlungsverpflichtung in Bezug auf Gebühren, die vor dem Gültigkeitsdatum der Kündigung angefallen sind oder an Coupa zu zahlen waren.</p>
<p>10.3. Return of Customer Data. Customer will have a period of 60 days after the effective date of termination of the Agreement ("Transition Period") to download any Customer Data. Upon such request, at no additional cost to Customer, Coupa will</p>	<p>Rückgabe von Kundendaten. Dem Kunden steht ein Zeitraum von 60 Tagen nach dem Gültigkeitsdatum der Beendigung des Vertrags ("Übergangszeitraum") zur Verfügung, um Kundendaten herunterzuladen. Auf Anfrage und ohne zusätzliche Kosten für den</p>

<p>promptly make available for download transactional records from standard objects included in the outbound integrations (e.g., requisitions, orders, invoices, expenses) in industry standard format (e.g., JSON, CSV) at time of decommissioning along with attachments in their native format (e.g., PDF, JPEG). For clarity, such data will not include system generated log files or Coupa specific configuration data. After the Transition Period, Coupa shall have no obligation to maintain or provide any Customer Data and may thereafter, unless legally prohibited, delete all Customer Data in its systems or otherwise in its possession or under its control. For purposes of clarification, archival copies of Customer Data will be maintained subject to Coupa's standard data backup and retention processes and subject to Coupa's confidentiality obligations herein.</p>	<p>Kunden wird Coupa unverzüglich Transaktionsdatensätze von Standardobjekten, die in den Outbound-Integrationen enthalten sind (z. B. Bestellanforderungen, Bestellungen, Rechnungen, Ausgaben), im Industriestandardformat (z. B. JSON, CSV) zum Zeitpunkt der Außerbetriebnahme zusammen mit Anhängen in ihrem nativen Format (z. B. PDF, JPEG) zum Download bereitstellen. Zur Klarstellung: Diese Dateien umfassen keine vom System erstellten Log-Dateien oder Coupa-spezifische Konfigurationsdaten. Nach dem Übergangszeitraum ist Coupa nicht mehr verpflichtet, Kundendaten aufrechtzuerhalten oder zur Verfügung zu stellen und kann sämtliche Kundendaten in Coupa's System oder Besitz oder unter Coupa's Kontrolle löschen, vorausgesetzt, dies ist nicht gesetzlich verboten. Zur Klarstellung: Archivkopien der Kundendaten werden gemäß den Standardverfahren von Coupa zur Datensicherung und -aufbewahrung aufbewahrt und unterliegen den hierin enthaltenen Geheimhaltungsverpflichtungen von Coupa.</p>
<p>10.4. Transition Services. Additionally, if Customer elects to purchase transition services upon termination of the Agreement, Coupa shall provide transition services to facilitate the orderly and complete transfer of the Customer Data to Customer or to any replacement provider designated by Customer ("Transition Services"), provided that the scope and fees of the Transition Services shall be mutually agreed in a statement of work prior to commencing Transition Services. Notwithstanding the provisions of this Section, in no event shall Coupa be required to disclose any of its Confidential Information or provide a license under any of its intellectual property to Customer or any third party as part of the Transition Services. For the avoidance of doubt, if Customer elects to receive Transition Services, Customer shall continue to pay pro-rated subscription fees for the use of the Hosted Applications during the transition period.</p>	<p>Übergangsleistungen. Außerdem, wenn der Kunde sich dafür entscheidet, bei Beendigung des Vertrags Übergangsdienste zu erwerben, wird Coupa Übergangsleistungen erbringen, um eine geordnete und vollständige Übertragung der Kundendaten an den Kunden oder an einen vom Kunden bestimmten Ersatzanbieter zu ermöglichen ("Übergangsleistungen"), wobei der Umfang und die Gebühren solcher Übergangsleistungen vor Beginn der Übergangsleistungen in einer Leistungsbeschreibung einvernehmlich zu vereinbaren sind. Unbeschadet der Bestimmungen dieser Ziffer ist Coupa keinesfalls verpflichtet, im Rahmen der Übergangsleistungen Vertrauliche Informationen von Coupa offenzulegen oder dem Kunden oder einem Dritten eine Lizenz bezüglich geistigen Eigentums von Coupa zu erteilen. Klarstellend wird festgehalten, dass der Kunde, wenn er sich für den Erhalt von Übergangsleistungen entscheidet, weiterhin anteilige Abonnementgebühren für die Nutzung der Gehosteten Applikationen während des Übergangszeitraums zu zahlen hat.</p>
<p>10.5. Survival. Upon expiration or termination of the Agreement, Sections 1 (Definitions), 3.2 (Restrictions), 4.1 (Billing and Payment of Fees), 5 (Proprietary and Other Rights), 6 (Confidential Information), 7.3 (Disclaimer of Warranties), 8 (Indemnification), 9 (Limitations of Liability), 10 (Term; Termination), and 11 (General Provisions) of this Agreement shall survive.</p>	<p>Fortbestand. Bei Ablauf oder Kündigung des Vertrags bestehen die Ziffern 1 (Begriffsbestimmungen), 3.2 (Beschränkungen), 4.1 (Rechnungsstellung und Zahlung der Gebühren), 5 (Eigentums- und andere Rechte), 6 (Vertrauliche Informationen), 7.3 (Haftungsausschluss), 8 (Freistellung), 9 (Haftungsbeschränkungen), 10 (Laufzeit; Kündigung) und 11 (Allgemeine Bestimmungen) dieses Vertrags fort.</p>
<p>11. GENERAL PROVISIONS</p>	<p>ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN</p>
<p>11.1. Compliance with Laws. Each party shall comply with all applicable laws and government regulations in connection with providing and using the Hosted Applications and/or Coupa Platform, including without limitation all applicable laws and regulations related to (i) export controls; (ii) any economic or financial sanctions or restrictions or trade embargoes imposed, administered, or enforced from time to time by (a) the Office of Foreign Assets Control of the US Treasury Department, the US State Department, or any other agency of the US government; (b) the United Nations, (c) the European Union or any member state thereof; or (d) the United Kingdom; and (iii) anti-bribery and corruption.</p>	<p>Einhaltung von Gesetzen. Jede Partei ist verpflichtet, alle anwendbaren Gesetze und staatlichen Vorschriften im Zusammenhang mit der Bereitstellung und Nutzung der Hosted Applications und/oder der Coupa-Plattform einzuhalten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf alle anwendbaren Gesetze und Vorschriften in Bezug auf (i) Exportkontrollen; (ii) Wirtschafts- oder Finanzsanktionen oder -beschränkungen oder Handelsembargos, die von Zeit zu Zeit auferlegt, verwaltet oder durchgesetzt werden von (a) dem Office of Foreign Assets Control des US-Finanzministeriums, dem US-Außenministerium oder einer anderen Behörde der US-Regierung; (b) den Vereinten Nationen, (c) der Europäischen Union oder einem ihrer Mitgliedsstaaten oder (d)</p>

	<p>dem Vereinigten Königreich; und (iii) der Bekämpfung von Bestechung und Korruption.</p>
<p>11.2. Export Transactions. Customer shall conduct all export transactions on the Coupa Platform in accordance with the export control laws and regulations of any applicable jurisdiction, including, as applicable, (i) United States export control laws and regulations, (ii) the Export Administration Regulations, and (iii) the International Traffic in Arms Regulations. Customer (a) shall obtain all export licenses and other approvals, in each case as required for the export of products, software, and technologies; and (b) shall not, and shall ensure that its Users do not, violate any export embargo, prohibition, restriction or other similar law in connection with this Agreement.</p>	<p>Exporttransaktionen. Der Kunde ist verpflichtet, alle Exporttransaktionen auf der Coupa-Plattform in Übereinstimmung mit den Exportkontrollgesetzen und -vorschriften der jeweiligen Gerichtsbarkeit durchzuführen, einschließlich (i) der Exportkontrollgesetze und -vorschriften der Vereinigten Staaten, (ii) der Export Administration Regulations und (iii) der International Traffic in Arms Regulations. Der Kunde (a) holt alle Exportlizenzen und sonstigen Genehmigungen ein, die für den Export von Produkten, Software und Technologien erforderlich sind, und (b) verstößt im Zusammenhang mit diesem Vertrag nicht gegen Exportembargos, Verbote, Beschränkungen oder andere ähnliche Gesetze und stellt sicher, dass seine Nutzer diese nicht verletzen.</p>
<p>11.3. Force Majeure. No party shall be liable or responsible to the other party, nor be deemed to have defaulted under or breached this Agreement, for any failure or delay in fulfilling or performing any term of this Agreement, when and to the extent such failure or delay is caused by or results from acts beyond the affected party's reasonable control (a "Force Majeure Event"). The party suffering a Force Majeure Event shall use reasonable efforts to mitigate against the effects of such Force Majeure Event. For the avoidance of doubt, a Force Majeure Event does not limit Customer's obligations to pay fees duly owed to Coupa. If the effects of the Force Majeure Event continue unmitigated for a period of 30 consecutive days, then either party may terminate this Agreement and/or any Order Form, upon written notice to the other party, and Coupa, as its sole liability, shall refund any prepaid fees covering the remainder of the Subscription Term of the affected subscription after the effective date of termination.</p>	<p>Höhere Gewalt. Keine Partei ist gegenüber der anderen Partei haftbar oder verantwortlich und gerät nicht in Verzug oder ist vertragsbrüchig, wenn und soweit ein solches Versäumnis oder eine solche Verzögerung auf Umstände zurückzuführen ist, die außerhalb der zumutbaren Kontrolle der betroffenen Partei liegen (ein "Ereignis höherer Gewalt"). Die Partei, die von einem Ereignis höherer Gewalt betroffen ist, muss sich in angemessener Weise bemühen, die Auswirkungen eines solchen Ereignisses abzumildern. Um Zweifel auszuschließen, schränkt ein Ereignis höherer Gewalt die Verpflichtung des Kunden zur Zahlung der Coupa ordnungsgemäß geschuldeten Gebühren nicht ein. Wenn die Auswirkungen des Ereignisses höherer Gewalt für einen Zeitraum von 30 aufeinanderfolgenden Tagen nicht beseitigt werden, kann jede Partei diese Vereinbarung und/oder jedes Bestellformular durch schriftliche Mitteilung an die andere Partei kündigen, und Coupa erstattet als einzige Haftung alle im Voraus gezahlten Gebühren für die verbleibende Abonnementlaufzeit des betroffenen Abonnements nach dem Datum des Wirksamwerdens der Kündigung.</p>
<p>11.4. Notice. Except as provided elsewhere in this Agreement, either party may give notice by written communication sent by next-day mail delivered by a nationally recognized delivery service: (i) if to Customer, to Customer's address on record in Coupa's account information or (ii) if to Coupa, to 1855 S. Grant Street, San Mateo, CA 94402, addressed to the attention of: Legal Department, with an email copy to legalnotices@coupa.com. Such notice shall be deemed to have been given upon the expiration of 48 hours after mailing.</p>	<p>Mitteilung. Soweit nicht an anderer Stelle in diesem Vertrag anders bestimmt, kann jede der Parteien eine Mitteilung per schriftlicher Korrespondenz mit Versand durch einen national anerkannten Zustelldienst mit Zustellung am nächsten Tag erteilen, und zwar: (i) bei Mitteilungen an den Kunden, an die Adresse des Kunden, die in den Kontoinformationen bei Coupa hinterlegt ist, oder (ii) bei Mitteilungen an Coupa, an 1855 S. Grant Street, San Mateo, CA 94402, adressiert zu Händen von: Legal Department, mit Kopie per E-Mail an legalnotices@coupa.com. Eine solche Mitteilung gilt mit Ablauf von 48 Stunden nach Versendung als erteilt.</p>
<p>11.5. Assignment. Neither party may assign any of its rights or obligations hereunder, whether by operation of law or otherwise, without the prior written consent of the other party (not to be unreasonably withheld). Notwithstanding the foregoing, either party may assign this Agreement in its entirety (including all Order Forms), without consent of the other party, to its Affiliate or in connection with a merger, acquisition, corporate reorganization, or sale of all or substantially all of its assets. Subject to the foregoing, this Agreement shall bind and inure to the benefit of the parties, their respective successors and permitted assigns.</p>	<p>Abtretung. Keine der Parteien darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der jeweils anderen Partei (die nicht aus unsachlichen Gründen verweigert werden darf) ihre Rechte oder Verpflichtungen aus diesem Vertrag von Rechts wegen oder auf andere Weise an Dritte abtreten. Unbeschadet des Vorstehenden kann jede Partei diesen Vertrag insgesamt (einschließlich sämtlicher Auftragsformulare) ohne Zustimmung der anderen Partei an ein Verbundenes Unternehmen oder in Zusammenhang mit einer Verschmelzung, einem Unternehmenskauf, einer Unternehmensumgestaltung oder eines Verkaufs aller bzw. im Wesentlichen aller ihrer Vermögenswerte abtreten. Vorbehaltlich des Vorstehenden ist dieser Vertrag für die</p>

	Parteien, ihre jeweiligen Rechtsnachfolger und zulässigen Abtretungsempfänger verbindlich und wirksam zu ihren Gunsten.																																									
11.6. Governing Law, Jurisdiction and Dispute Resolution. The Governing Law and Place of Jurisdiction shall be determined according to where the Customer is domiciled:	Geltendes Recht, Gerichtsstand und Streitbeilegung. Das anwendbare Recht und der Gerichtsstand richten sich nach dem Geschäftssitz des Kunden:																																									
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Customer domicile / Geschäftssitz des Kunden</th> <th>Governing Law / Geltendes Recht</th> <th>Place of Jurisdiction / Gerichtsstand</th> <th>Forum / Forum</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(a)</td> <td>United Kingdom</td> <td>The laws of England and Wales</td> <td>London, United Kingdom</td> <td rowspan="2">International Chamber of Commerce (ICC)</td> </tr> <tr> <td>(b)</td> <td>EEA or Switzerland</td> <td>The laws of Switzerland</td> <td>Zurich, Switzerland</td> </tr> <tr> <td>(c)</td> <td>Australia</td> <td>The laws of New South Wales</td> <td>Sydney, Australia</td> <td>Australian Centre for International Commercial Arbitration (ACICA)</td> </tr> <tr> <td>(d)</td> <td>New Zealand</td> <td>The laws of New Zealand</td> <td>Auckland, New Zealand</td> <td>New Zealand International Arbitration Centre (NZIAC)</td> </tr> <tr> <td>(e)</td> <td>China, Japan, India or in one of the ASEAN member states</td> <td>The laws of Singapore</td> <td>Singapore, Republic of Singapore</td> <td>Singapore International Arbitration Centre (SIAC)</td> </tr> <tr> <td>(f)</td> <td>Canada</td> <td>The laws of Ontario</td> <td>Toronto, Canada</td> <td rowspan="2">Judicial Arbitration and Mediation Services, Inc. (JAMS)</td> </tr> <tr> <td>(g)</td> <td>in all other cases</td> <td>The laws of California and controlling United States federal law</td> <td>San Francisco, California, USA</td> </tr> </tbody> </table>					Customer domicile / Geschäftssitz des Kunden	Governing Law / Geltendes Recht	Place of Jurisdiction / Gerichtsstand	Forum / Forum	(a)	United Kingdom	The laws of England and Wales	London, United Kingdom	International Chamber of Commerce (ICC)	(b)	EEA or Switzerland	The laws of Switzerland	Zurich, Switzerland	(c)	Australia	The laws of New South Wales	Sydney, Australia	Australian Centre for International Commercial Arbitration (ACICA)	(d)	New Zealand	The laws of New Zealand	Auckland, New Zealand	New Zealand International Arbitration Centre (NZIAC)	(e)	China, Japan, India or in one of the ASEAN member states	The laws of Singapore	Singapore, Republic of Singapore	Singapore International Arbitration Centre (SIAC)	(f)	Canada	The laws of Ontario	Toronto, Canada	Judicial Arbitration and Mediation Services, Inc. (JAMS)	(g)	in all other cases	The laws of California and controlling United States federal law	San Francisco, California, USA
	Customer domicile / Geschäftssitz des Kunden	Governing Law / Geltendes Recht	Place of Jurisdiction / Gerichtsstand	Forum / Forum																																						
(a)	United Kingdom	The laws of England and Wales	London, United Kingdom	International Chamber of Commerce (ICC)																																						
(b)	EEA or Switzerland	The laws of Switzerland	Zurich, Switzerland																																							
(c)	Australia	The laws of New South Wales	Sydney, Australia	Australian Centre for International Commercial Arbitration (ACICA)																																						
(d)	New Zealand	The laws of New Zealand	Auckland, New Zealand	New Zealand International Arbitration Centre (NZIAC)																																						
(e)	China, Japan, India or in one of the ASEAN member states	The laws of Singapore	Singapore, Republic of Singapore	Singapore International Arbitration Centre (SIAC)																																						
(f)	Canada	The laws of Ontario	Toronto, Canada	Judicial Arbitration and Mediation Services, Inc. (JAMS)																																						
(g)	in all other cases	The laws of California and controlling United States federal law	San Francisco, California, USA																																							
<p>This Agreement, and any disputes related to this Agreement or any Order Form, will be governed by the applicable Governing Laws above, without regard to conflicts of laws rules or the United Nations Convention on the International Sale of Goods.</p> <p>Any disputes, actions, claims or causes of action arising out of or in connection with this Agreement shall be submitted to and finally settled by arbitration using the English language in accordance with the Arbitration Rules and Procedures of the applicable Forum above then in effect, by one or more commercial arbitrator(s) with substantial experience in the industry and in resolving complex commercial contract disputes. Judgment upon the award so rendered may be entered in a court having jurisdiction or application may be made to such court for judicial acceptance of any award and an order of enforcement. Notwithstanding the foregoing, each party shall have the right to institute an action in any court of proper jurisdiction for injunctive relief.</p>	<p>Dieser Vertrag und alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit diesem Vertrag oder einem Auftragsformular unterliegen den oben genannten anwendbaren Gesetzen, unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).</p> <p>Sämtliche Streitigkeiten, Klagen, Ansprüche oder Klagegründe, die sich aus oder in Zusammenhang mit diesem Vertrag ergeben, sind einem Schiedsverfahren zuzuführen und dort abschließend zu entscheiden, und zwar in englischer Sprache gemäß den Schiedsvorschriften und Verfahren des oben genannten Forum in ihrer jeweils gültigen Fassung, durch einen oder mehrere Schiedsrichter, die über fundierte Erfahrung in der Branche und in der Beilegung komplexer Handelsvertragsstreitigkeiten verfügen. Ein Urteil über den Schiedsspruch kann durch jedes zuständige Gericht ergehen bzw. es kann an ein solches Gericht ein Antrag auf rechtliche Anerkennung des Schiedsspruchs oder auf eine Vollstreckungsanordnung gestellt werden. Unbeschadet des Vorstehenden ist jede Partei berechtigt, bei einem zuständigen Gericht ein Verfahren zur Erreichung einer einstweiligen Verfügung einzuleiten.</p>																																									
11.7. Entirety. The Agreement comprises the entire agreement between Customer and Coupa and supersedes all prior or contemporaneous negotiations, discussions or agreements,	Vollständigkeitsklausel. Dieser Vertrag stellt die gesamte Vereinbarung zwischen dem Kunden und Coupa dar und ersetzt alle vorherigen oder zeitgleich getroffenen mündlichen oder schriftlichen																																									

whether written or oral, between the parties regarding the subject matter contained herein. In the event of any conflict between this Agreement and the Order Form, the Order Form shall govern. No text or information set forth on any other purchase order, preprinted form or document shall add to or vary the terms and conditions of this Agreement. Modifications and amendments to this Agreement shall be enforceable only if they are in writing and are signed by authorized representatives of both parties. If any provision of this Agreement is held by a court of competent jurisdiction to be invalid or unenforceable, then such provision(s) shall be construed, as nearly as possible, to reflect the intentions of the invalid or unenforceable provision(s), with all other provisions remaining in full force and effect. Customer agrees that Customer's purchase of any subscription is neither contingent upon the delivery of any future functionality or features nor dependent upon any oral or written comments made by Coupa with respect to future functionality or features. The parties are independent contractors, and no joint venture, partnership, employment, or agency relationship exists between Customer and Coupa as a result of the Agreement or use of the Hosted Applications or Coupa Platform. There are no third-party beneficiaries to this Agreement. The failure of a party to enforce any right or provision in this Agreement shall not constitute a waiver of such right or provision.

Vereinbarungen, Gespräche oder Absprachen hinsichtlich des Gegenstands dieses Vertrags. Im Falle eines Widerspruchs zwischen diesem Vertrag und einem Auftragsformular hat das Auftragsformular Vorrang. Texte oder Informationen auf anderen Aufträgen, vorgedruckten Formularen oder Dokumenten ergänzen oder ändern keinesfalls die Bestimmungen und Bedingungen dieses Vertrags. Modifikationen und Anpassungen dieses Vertrages sind nur durchsetzbar, wenn sie schriftlich erfolgen und von bevollmächtigten Vertretern beider Parteien unterschrieben werden. Sollte eine in diesem Vertrag enthaltene Bestimmung von einem Gericht der zuständigen Gerichtsbarkeit als unwirksam oder nicht durchsetzbar erachtet werden, so ist die betreffende Bestimmung so auszulegen, dass sie den Zweck der unwirksamen oder nicht durchsetzbaren Bestimmung so annähernd wie möglich wiedergibt; die übrigen Bestimmungen dieses Vertrags bleiben weiterhin vollumfänglich in Kraft und wirksam. Der Kunde erklärt, dass der Kauf von Abonnements durch den Kunden nicht an die Lieferung zukünftiger Funktionen oder Eigenschaften gekoppelt ist und unabhängig von mündlichen oder schriftlichen Kommentaren von Coupa bezüglich zukünftiger Funktionen oder Eigenschaften erfolgt. Die Parteien sind unabhängige Unternehmer und es besteht aufgrund dieses Vertrags oder der Nutzung der Gehosteten Applikationen bzw. der Coupa-Plattform weder ein Joint Venture noch eine Partnerschaft noch ein Beschäftigungs- oder Vertretungsverhältnis zwischen dem Kunden und Coupa. Es gibt keine Drittbegünstigten dieses Vertrages. Das Versäumnis einer Partei, ein Recht oder eine Bestimmung dieses Vertrags durchzusetzen, gilt nicht als Verzicht auf das jeweilige Recht oder die jeweilige Bestimmung.

11.8. Translation. The German language version of this Agreement is a translation from the English original. In case of conflict the English language version shall prevail.

Übersetzung. Die deutschsprachige Version dieses Vertrages ist eine Übersetzung aus dem englischen Original. Im Falle eines Konflikts ist die englischsprachige Version maßgebend.

EXHIBIT A-1: TECHNICAL SUPPORT	EXHIBIT A-1: TECHNISCHER SUPPORT										
<p>The following describes the technical support services ("Technical Support") that Coupa shall provide for the support level purchased by Customer ("Support Level") as stated on the Order Form. The following terms may be updated from time to time, however, for each Order Form, the terms effective as of the execution of the Order Form shall apply for the duration of the applicable Subscription Term.</p>	<p>Im Folgenden werden die technischen Supportleistungen ("Technischer Support") beschrieben, die Coupa für das vom Kunden gekaufte Support-Level ("Support-Level") gemäß Auftragsformular zu erbringen hat. Die nachfolgenden Bestimmungen können jeweils aktualisiert werden; hinsichtlich der Auftragsformulare gilt jedoch, dass die zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Auftragsformulars geltenden Bestimmungen für die Dauer des betreffenden Abonnementzeitraums gültig sind.</p>										
<p>1. Scope. The purpose of Technical Support is to address defects in the Hosted Applications that prevent them from performing in substantial conformance with the applicable Documentation. A resolution to such a defect may consist of a fix, workaround or other relief reasonably determined by Coupa's Technical Support staff.</p>	<p>Umfang. Zweck des Technischen Supports ist es, Fehler der Gehosteten Applikationen zu beheben, die eine im Wesentlichen mit der anwendbaren Dokumentation übereinstimmende Performance der Gehosteten Applikationen verhindern. Die Lösung für solche Mängel kann in einer Reparatur, einem Workaround oder einer anderen Abhilfemaßnahme bestehen, die von den Mitarbeitern des Technischen Supports von Coupa jeweils nach vernünftigem Ermessen festgelegt wird.</p>										
<p>2. Online Support Portal. The Coupa support portal includes an online knowledge base, best practices for use of the Hosted Applications, and a portal for the Designated Support Contacts (as defined below) to submit support tickets.</p>	<p>Online-Support-Portal. Das Coupa Support-Portal umfasst eine Online-Wissensdatenbank, Best Practices für die Nutzung der Gehosteten Applikationen und ein Portal für Festgelegte Support-Ansprechpartner (wie nachfolgend definiert) für die Einreichung von Support-Tickets.</p>										
<p>3. Live Phone Support. Support personnel are available to provide Technical Support to Customer, depending on the Support Level (as defined below) purchased by Customer, on the phone, as described at https://compass.coupa.com/en-us/support/contact-us.</p>	<p>Direkter Telefonsupport. Es stehen Mitarbeiter am Telefon zur Verfügung, die Technischen Support für den Kunden erbringen, abhängig von dem vom Kunden gekauften Support-Level, wie unter https://compass.coupa.com/en-us/support/contact-us beschrieben.</p>										
<p>4. Severity Levels. Each support ticket shall be categorized by Customer into one of the following severity levels.</p>	<p>Schweregrade. Jedes Support-Ticket ist vom Kunden in einen der folgenden Schweregrade einzuordnen.</p>										
<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="228 1220 444 1262">Severity</th> <th data-bbox="444 1220 1395 1262">Definition</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="228 1262 444 1339">Severity Level 1</td> <td data-bbox="444 1262 1395 1339">Severe error that results in the Hosted Applications experiencing complete unavailability and halting transactions with no workaround.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1339 444 1444">Severity Level 2</td> <td data-bbox="444 1339 1395 1444">Serious error that results in a major function of the Hosted Applications suffering a reproducible problem causing either major inconvenience to Users or consistent failure in a common functionality.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1444 444 1522">Severity Level 3</td> <td data-bbox="444 1444 1395 1522">Error that results in a common functionality experiencing an intermittent problem or a consistent failure in a less common functionality.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1522 444 1564">Severity Level 4</td> <td data-bbox="444 1522 1395 1564">Service requests such as sandbox refreshes, SSO setups, and other how-to type of questions.</td> </tr> </tbody> </table>		Severity	Definition	Severity Level 1	Severe error that results in the Hosted Applications experiencing complete unavailability and halting transactions with no workaround.	Severity Level 2	Serious error that results in a major function of the Hosted Applications suffering a reproducible problem causing either major inconvenience to Users or consistent failure in a common functionality.	Severity Level 3	Error that results in a common functionality experiencing an intermittent problem or a consistent failure in a less common functionality.	Severity Level 4	Service requests such as sandbox refreshes, SSO setups, and other how-to type of questions.
Severity	Definition										
Severity Level 1	Severe error that results in the Hosted Applications experiencing complete unavailability and halting transactions with no workaround.										
Severity Level 2	Serious error that results in a major function of the Hosted Applications suffering a reproducible problem causing either major inconvenience to Users or consistent failure in a common functionality.										
Severity Level 3	Error that results in a common functionality experiencing an intermittent problem or a consistent failure in a less common functionality.										
Severity Level 4	Service requests such as sandbox refreshes, SSO setups, and other how-to type of questions.										

Schweregrad	Definition
Schweregrad 1	Schwerer Fehler, der zu einem vollständigen Ausfall der Gehosteten Applikationen führt und Transaktionen ohne Workaround unterbricht.
Schweregrad 2	Wesentlicher Fehler, der zu einem reproduzierbaren Problem in einer wichtigen Funktion der Gehosteten Applikationen führt und damit entweder eine wesentliche Beeinträchtigung für die Nutzer oder einen konsistenten Ausfall einer allgemeinen Funktionalität verursacht.
Schweregrad 3	Fehler, der zu einem zeitweiligen Ausfall einer allgemeinen Funktionalität oder einem konsistenten Ausfall einer weniger allgemeinen Funktionalität führt.
Schweregrad 4	Serviceanfragen wie Sandbox-Aktualisierungen, SSO-Setups und andere Bitten um Anleitung.

5. **Response Times.** Unless otherwise specified on an Order Form, support personnel will respond to and update each support ticket in accordance with the following timelines.

Reaktionszeiten. Sofern auf einem Bestellformular nichts anderes angegeben ist, wird das Support-Personal jedes Support-Ticket gemäß den folgenden Zeitplänen beantworten und aktualisieren.

Online Ticket Submission, Phone Support / Online-Ticket-Einreichung, Telefon-Support		All Severity Levels: 24x7 / Alle Schweregrade: 24x7
Designated Support Contacts / Benannte Ansprechpartner (Kunde)		Maximum of 10 / Maximal 10
	Response Times / Reaktionszeiten	Update Frequency / Update-Häufigkeit
Severity Level 1	30 minutes/Minuten	1 hour/Stunde
Severity Level 2	2 hours/Stunden	6 hours/Stunde
Severity Level 3	2 business days/Werktage	2 business days/Werktage
Severity Level 4	5 business days/Werktage	5 business days/Werktage

6. **Customer Responsibilities**

- 6.1. Customer shall designate no more than the number of Coupa Platform administrators ("**Designated Support Contacts**") set forth above who may contact and interact with Coupa in connection with Technical Support requests. Customer's Designated Support Contacts shall answer questions and resolve issues as needed when they arise from other Users of the Hosted Applications. Customer's Designated Support Contacts enter support request tickets, work through Technical Support issues with Coupa, and take action as needed to implement the resolution to the issue. Customer agrees that Coupa may communicate, and follow instructions to make changes to Customer Data and/or Customer's instances, with its Designated Support Contacts via email, phone or through the Support Portal.
- 6.2. Customer shall ensure that Customer's Designated Support Contacts are trained on the use and administration of the Hosted Applications. Customer shall ensure that the name, contact and

Verpflichtungen des Kunden

Der Kunde wird höchstens die oben angegebene Anzahl von Coupa-Plattformadministratoren ("**Festgelegte Support-Ansprechpartner**") festlegen, die Coupa in Zusammenhang mit Anfragen an den Technischen Support kontaktieren und insoweit mit Coupa interagieren können. Die Festgelegten Support-Ansprechpartner des Kunden beantworten bei Bedarf Fragen und lösen Probleme, die bei den Nutzern der Gehosteten Applikationen auftreten. Die Festgelegten Support-Ansprechpartner des Kunden reichen Tickets für Support-Anfragen ein, bearbeiten gemeinsam mit Coupa Angelegenheiten in Zusammenhang mit dem Technischen Support und treffen die notwendigen Maßnahmen zur Umsetzung der jeweiligen Lösungen. Der Kunde stimmt zu, dass Coupa mit den Festgelegten Support-Ansprechpartnern des Kunden per E-Mail, Telefon oder über das Support-Portal kommunizieren und in diesem Rahmen auf Anweisung Änderungen an Kundendaten und/oder den Instanzen des Kunden vornehmen kann.

<p>other information for these Designated Support Contacts are current in the Support Portal. Customer may replace Designated Support Contacts by updating the applicable information in the Support Portal, provided that at no time may Customer have more than the number of Designated Support Contacts permitted based on its Support Level.</p>	<p>Der Kunde wird sicherstellen, dass die Festgelegten Support-Ansprechpartner des Kunden bezüglich der Nutzung und Verwaltung der Gehosteten Applikationen geschult sind. Der Kunde wird sicherstellen, dass die im Support-Portal hinterlegten Namen, Kontaktdaten und anderen Informationen der Festgelegten Support-Ansprechpartner aktuell sind. Der Kunde kann Festgelegte Support-Ansprechpartner durch Aktualisierung der jeweiligen Informationen im Support-Portal ersetzen, wobei die Anzahl der Festgelegten Support-Ansprechpartner des Kunden jedoch zu keinem Zeitpunkt die gemäß seinem Support-Level erlaubte Anzahl überschreiten darf.</p>
<p>7. Support Exclusions</p> <p>Coupa is not required to provide resolutions for immaterial defects or defects due to modifications of the Hosted Applications made by anyone other than: (a) Coupa or (b) anyone acting at Coupa's direction. Technical Support does not include professional services for implementation, configuration, integration or customization of a Hosted Application or custom software development, training or assistance with administrative functions.</p>	<p>Support-Ausnahmen</p> <p>Coupa ist nicht verpflichtet, Lösungen für unwesentliche Mängel zu liefern oder für Mängel, die auf Modifikationen der Gehosteten Applikationen beruhen, die nicht von (a) Coupa oder (b) einer auf Anweisung von Coupa handelnden Person durchgeführt wurden. Der Technische Support umfasst weder Fachdienstleistungen für die Umsetzung, Konfiguration, Integration oder Anpassung einer Gehosteten Applikation noch individuelle Softwareentwicklungen, Schulungen oder Hilfe bei Verwaltungsfunktionen.</p>
<p>8. Update Process</p> <p>Coupa shall use commercially reasonable efforts to (1) monitor the Hosted Applications and related infrastructure for opportunities to address performance, availability and security issues; and (2) at Coupa's discretion, deliver functionality enhancements to address customer and market requirements to improve such Hosted Applications based on Coupa innovation.</p> <p>Coupa will provide Updates in accordance with Coupa's update and release process, as updated from time to time, which is described at: https://compass.coupa.com/en-us/products/release-notes/about-coupa-releases/release-policy (the "Update Process"). Customer understands that Technical Support is based on the latest release of the Coupa Platform and Hosted Applications containing the most current features, availability, performance, and security, including software fixes. Coupa is not responsible for product defects or security issues affecting the Hosted Applications or failure to meet the Uptime SLA (defined in Exhibit A-2) for Hosted Applications when Customer is not in compliance with the Update Process.</p>	<p>Update-Verfahren</p> <p>Coupa wird wirtschaftlich angemessene Maßnahmen ergreifen, um (1) die Gehosteten Applikationen und die diesbezügliche Infrastruktur zu überwachen und somit Leistungs-, Verfügbarkeits- und Sicherheitsaspekte zu identifizieren und zu adressieren; und (2) nach Coupa's Ermessen Funktionserweiterungen liefern, um den Anforderungen des Kunden und des Marktes zu entsprechen und die Gehosteten Applikationen auf der Grundlage von Coupa-Innovationen zu verbessern.</p> <p>Coupa stellt Updates in Übereinstimmung mit dem von Zeit zu Zeit aktualisierten Update- und Freigabeprozess von Coupa zur Verfügung, der unter https://compass.coupa.com/en-us/products/release-notes/about-coupa-releases/release-policy beschrieben ist (der "Update-Prozess"). Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass der technische Support auf der neuesten Version der Coupa-Plattform und der Hosted Applications basiert, die die aktuellsten Funktionen, die Verfügbarkeit, die Leistung und die Sicherheit, einschließlich Softwarekorrekturen, enthält. Coupa ist nicht verantwortlich für Produktdefekte oder Sicherheitsprobleme, die die Hosted Applications betreffen, oder für die Nichteinhaltung des Uptime SLA (definiert in Anhang A-2) für Hosted Applications, wenn der Kunde den Update-Prozess nicht einhält.</p>

EXHIBIT A-2: SERVICE LEVEL AGREEMENT (SLA)	EXHIBIT A-2: SERVICE-LEVEL VEREINBARUNG (SLA)			
<p>1. If service outages result in a failure of any production instance of a Hosted Application to meet an uptime availability requirement of 99.8% over a calendar month ("Uptime SLA"), Customer's sole and exclusive remedy shall be a service credit equal to the <i>greater</i> of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ten percent (10%) of the subscription fees set forth in the applicable Order Form for that calendar month; or • The actual unavailability rate for that calendar month (as an example, if the Hosted Application has an uptime availability of 85% during a calendar month, then the service credit shall be fifteen percent (15%) of the applicable subscription fees for that calendar month). 	<p>Führen Serviceausfälle dazu, dass eine Produktionsinstanz einer Gehosteten Applikation die erforderliche Verfügbarkeit von 99,8 % über den Zeitraum eines Kalendermonats („Uptime-SLA“) nicht erreicht, so besteht der einzige und ausschließliche Anspruch des Kunden in einer Service-Gutschrift, die dem höheren der folgenden Werte entspricht:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zehn Prozent (10 %) der im jeweiligen Auftragsformular für den betreffenden Kalendermonat festgelegten Abonnementgebühren; oder • die tatsächliche Ausfallrate für den betreffenden Kalendermonat (Beispiel: Liegt die Verfügbarkeitsrate der Gehosteten Applikation in einem Kalendermonat bei 85%, so beträgt die Service-Gutschrift fünfzehn Prozent (15 %) der jeweiligen Abonnementgebühren für den betreffenden Kalendermonat). 			
<p>2. The following events shall be excluded in calculating Uptime SLA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Planned maintenance windows, which are described at https://compass.coupa.com/en-us/products/release-notes/about-coupa-releases/maintenance-windows • Emergency maintenance required to address an exigent situation with the Hosted Application or Coupa Platform that if not addressed on an emergency basis could result in material harm to the Hosted Application or Coupa Platform. Coupa shall provide advance notice of emergency maintenance via the Support Portal to the extent practicable. • Any unavailability caused by circumstances beyond Coupa's reasonable control, including without limitation, unavailability due to Customer or its Users' acts or omissions, a Force Majeure Event, Internet service provider failures or delays, failure or malfunction of equipment or systems not belonging to or controlled by Coupa. <p>All Items above collectively, "Excused Downtime".</p> <p>Coupa reserves the right to perform planned maintenance outside the target periods above if circumstances require, and Coupa shall provide prior notice to Customer via the Support Portal before doing so.</p>	<p>Folgende Ereignisse werden bei der Berechnung der Uptime-SLA nicht miteinbezogen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Planmäßige Wartungsfenster, wie unter https://compass.coupa.com/en-us/products/release-notes/about-coupa-releases/maintenance-windows beschrieben. • Eilwartungen, die notwendig sind, um dringenden Problemen mit der Gehosteten Applikation oder der Coupa-Plattform zu begegnen, die zu wesentlichen Schäden an der Gehosteten Applikation oder der Coupa-Plattform führen könnten, wenn nicht sofort Eilmaßnahmen getroffen werden. Soweit möglich, wird Coupa solche Eilwartungen vorab über das Support-Portal ankündigen. • Ausfälle aufgrund von Umständen, die nach vernünftigem Ermessen außerhalb der Kontrolle von Coupa liegen, einschließlich, ohne hierauf beschränkt zu sein, Ausfälle aufgrund von Handlungen oder Unterlassungen des Kunden oder von dessen Nutzern, Ereignissen Höherer Gewalt, Ausfällen oder Verzögerungen beim Internetanbieter oder aufgrund von Ausfällen oder Störungen von Zubehör oder Systemen, die nicht im Eigentum von Coupa stehen oder von Coupa kontrolliert werden. <p>Punkte (a) – (c) gemeinsam die „Entschuldigten Ausfallzeiten“)</p> <p>Coupa behält sich das Recht vor, planmäßige Wartungsmaßnahmen auch außerhalb der vorstehenden Zielzeiträume durchzuführen, wenn die Umstände dies erfordern, und Coupa wird dies dem Kunden über das Support-Portal im Voraus mitteilen.</p>			
<p>3. Uptime SLA is calculated as follows:</p>	<p>Die Uptime-SLA wird wie folgt berechnet:</p>			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 5px;"> $\frac{(x - y - z)}{(x - z)} \times 100$ </td> <td style="width: 40%; padding: 5px;"> <p>x = total number of minutes in a calendar month</p> <p>y = downtime that is not excluded</p> <p>z = Excused Downtime (as defined above)</p> </td> <td style="width: 40%; padding: 5px;"> <p>x = Gesamtzahl der Minuten in einem Kalendermonat</p> <p>y = zu berücksichtigende Ausfälle</p> <p>z = Entschuldigte Ausfälle (wie oben definiert)</p> </td> </tr> </table>		$\frac{(x - y - z)}{(x - z)} \times 100$	<p>x = total number of minutes in a calendar month</p> <p>y = downtime that is not excluded</p> <p>z = Excused Downtime (as defined above)</p>	<p>x = Gesamtzahl der Minuten in einem Kalendermonat</p> <p>y = zu berücksichtigende Ausfälle</p> <p>z = Entschuldigte Ausfälle (wie oben definiert)</p>
$\frac{(x - y - z)}{(x - z)} \times 100$	<p>x = total number of minutes in a calendar month</p> <p>y = downtime that is not excluded</p> <p>z = Excused Downtime (as defined above)</p>	<p>x = Gesamtzahl der Minuten in einem Kalendermonat</p> <p>y = zu berücksichtigende Ausfälle</p> <p>z = Entschuldigte Ausfälle (wie oben definiert)</p>		

<p>4. Customer must request all service credits in writing to Coupa within 30 days of the end of the month in which the Uptime SLA was not met, including identifying the period Customer's production instance of the Hosted Applications was not available. Coupa shall apply the service credit during Customer's next billing cycle unless the service credit is reasonably disputed by Coupa, in which case Customer and Coupa shall work together in good faith to resolve such dispute in a timely manner. The total amount of service credits for any month may not exceed the applicable monthly subscription fee for the affected Hosted Applications and has no cash value (unless a service credit is owed at the termination or expiration of this Agreement without a renewal order, in which case, such service credit shall be paid to Customer within 90 days of the end of the Subscription Term). Uptime and other system performance metrics can be found on https://compass.coupa.com/en-us/trust/system-up-time-and-metrics.</p>	<p>Der Kunde muss sämtliche Service-Gutschriften innerhalb von 30 Tagen nach Ende des Monats, in dem die Uptime-SLA nicht erreicht wurde, bei Coupa schriftlich beantragen und dabei den Zeitraum angeben, in dem die Produktionsinstanz der Gehosteten Applikation des Kunden nicht verfügbar war. Coupa wendet die Service-Gutschrift auf den nächsten Abrechnungszeitraum des Kunden an, es sei denn, die Service-Gutschrift wird von Coupa aus vernünftigem Grund bestritten; in diesem Fall werden der Kunde und Coupa nach Treu und Glauben gemeinsam eine zeitnahe Streitbelegung herbeiführen. Der Gesamtbetrag der Service-Gutschriften für einen Monat darf die geltende monatliche Abonnementgebühr für die betroffenen Gehosteten Applikationen nicht überschreiten und hat keinen Barwert (es sei denn, es ist bei Beendigung oder Ablauf dieses Vertrags ohne Verlängerungsauftrag eine Service-Gutschrift geschuldet; in diesem Fall wäre die Service-Gutschrift dem Kunden innerhalb von 90 Tagen nach Ende des Abonnementzeitraums auszus zahlen). Kennzahlen bezüglich der Verfügbarkeit und weitere Systemleistungskennzahlen finden Sie unter https://compass.coupa.com/en-us/trust/system-up-time-and-metrics.</p>
---	--

EXHIBIT A-3: DATA SECURITY MEASURES	EXHIBIT A-3: MAßNAHMEN FÜR DIE DATENSICHERHEIT
<p>The following describes Coupa's Security Program as of the Effective Date. The following terms may be updated from time to time, however, for each Order Form, terms effective as of execution of the Order Form shall apply for the duration of the applicable Subscription Term.</p>	<p>Nachfolgend ist das zum Wirksamkeitsdatum gültige Sicherheitsprogramm von Coupa dargestellt. Die nachfolgenden Bestimmungen können jeweils aktualisiert werden; hinsichtlich der Auftragsformulare gilt jedoch, dass die zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Auftragsformulars geltenden Bestimmungen für die Dauer des betreffenden Abonnementzeitraums gültig sind.</p>
<p>(A) ORGANIZATIONAL ACCESS CONTROL</p>	<p>ORGANISATORISCHE ZUGRIFFSKONTROLLE</p>
<p>(i) Control Environment. Coupa employees are required to sign a written acknowledgement form documenting their receipt and understanding of the employee handbook and their responsibility for adhering to the policies and procedures therein. Employees are also required to sign a confidentiality agreement agreeing not to disclose proprietary or confidential information, including customer information, to unauthorized parties.</p>	<p>Kontrollumgebung. Die Mitarbeiter von Coupa müssen eine schriftliche Bestätigung unterzeichnen, die den Erhalt und die Kenntnisnahme des Mitarbeiterhandbuchs und ihre Verantwortung in Bezug auf die Einhaltung der darin enthaltenen Richtlinien und Verfahren dokumentiert. Die Mitarbeiter sind außerdem verpflichtet, eine Vertraulichkeitsvereinbarung zu unterzeichnen, mit der sie sich verpflichten, keine geschützten oder vertraulichen Informationen, einschließlich Kundeninformationen, gegenüber unbefugten Dritten offenzulegen.</p>
<p>(ii) Access Administration. Coupa employees do not have direct access to Customer Data, except where necessary for Technical Support, system management, maintenance, backups and other purposes separately authorized by Customer in writing. Access to Customer Data is further restricted to technical and customer support staff on a need-to-know basis. When an employee or contractor no longer has a business need for these privileges, his or her access is revoked in a timely manner, even if he or she continues to be an employee or contractor of Coupa. Coupa's policies require Coupa personnel to report any known security incidents to Coupa management for investigation and action.</p>	<p>Zugriffsverwaltung. Die Mitarbeiter von Coupa haben keinen direkten Zugriff auf Kundendaten, es sei denn, dies ist für den Technischen Support, das Systemmanagement, Wartungsarbeiten, Back-ups und andere Zwecke erforderlich, die vom Kunden gesondert schriftlich genehmigt wurden. Der Zugriff auf Kundendaten ist darüber hinaus auf Mitarbeiter des Technischen Supports und des Kunden-Supports nach dem Need-to-know-Prinzip (Kenntnis nur, wenn nötig) beschränkt. Wenn dieses Recht eines Mitarbeiters oder Auftragnehmers keine geschäftliche Grundlage mehr hat, wird sein Zugriffsrecht zeitnah entzogen, auch wenn diese Person weiterhin ein Mitarbeiter oder Auftragnehmer von Coupa ist. Die Coupa-Richtlinien verpflichten die Mitarbeiter von Coupa, etwaig bekannte Sicherheitsverstöße dem Coupa-Management zur Durchführung von Untersuchungen und Maßnahmen zu melden.</p>
<p>(iii) Personnel Screening. Criminal background checks are performed for employees with access to Customer Data as part of the hiring process.</p>	<p>Überprüfung von Mitarbeitern. In Bezug auf Mitarbeiter mit Zugriff auf Kundendaten wird im Rahmen des Einstellungsverfahrens geprüft, ob diese vorbestraft sind.</p>
<p>(iv) Security Awareness and Training. Coupa maintains a security awareness program that includes training of Coupa personnel on Coupa's security program. Training is conducted at the time of hire and periodically in accordance with Coupa's information security policies.</p>	<p>Sicherheitsbewusstsein und Schulungen. Coupa verfügt über ein Programm zum Sicherheitsbewusstsein, das Schulungen der Coupa-Mitarbeiter zu Coupa's Sicherheitsprogramm umfasst. Schulungen werden bei der Einstellung sowie in regelmäßigen Abständen danach gemäß der Informationssicherheitsrichtlinie von Coupa durchgeführt.</p>
<p>(v) Subprocessors and Data Transfer. Coupa may engage Subprocessors and other Third-Party Suppliers (each as defined below) to perform some of its obligations under the Agreement. Coupa shall require that Subprocessors only access and use Customer Data in a manner consistent with the terms of the Agreement and bind Subprocessors to written obligations to protect Customer Data. At the written request of Customer, Coupa shall provide additional information regarding Subprocessors and their locations. Customer may send such requests to Coupa's Data Privacy Officer at legalnotices@coupa.com. "Third-Party Suppliers" means third-party contractors and suppliers engaged by Coupa in the context of the provision of the Hosted Applications or Coupa Platform.</p>	<p>Unterauftragsdatenverarbeiter und Datenübermittlung. Coupa kann Unterauftragsdatenverarbeiter und andere Drittanbieter (wie unten definiert) damit beauftragen, einige ihrer Verpflichtungen aus diesem Vertrag durchzuführen. Coupa hat sicherzustellen, dass Unterauftragnehmer auf Kundendaten nur in Einklang mit den Bestimmungen dieses Vertrages zugreifen bzw. diese nutzen und dass sich die Unterauftragnehmer schriftlich dazu verpflichten, die Kundendaten zu schützen. Auf schriftliche Aufforderung durch einen Kunden hat Coupa zusätzliche Informationen in Bezug auf die Unterauftragsdatenverarbeiter und deren Standorte zur Verfügung zu stellen. Kunden können eine solche Anfrage an den Datenschutzbeauftragten von Coupa unter legalnotices@coupa.com senden. "Drittanbieter" bezeichnet externe Auftragnehmer und</p>

<p>"Subprocessors" means those Coupa Affiliates and Third-Party Suppliers that have access to, and process, Customer Data. As part of providing the Hosted Applications or Coupa Platform, Coupa and its Subprocessors may transfer, store and process Customer Data in the European Economic Area, United States, India or any other country in which Coupa and its Subprocessors maintain facilities.</p>	<p>Lieferanten, die von Coupa im Rahmen der Bereitstellung der Gehosteten Applikationen oder der Coupa-Plattform beauftragt werden. „Unterauftragsdatenverarbeiter“ bezeichnet mit Coupa Verbundene Unternehmen und Drittanbieter, die Zugriff auf Kundendaten haben und diese verarbeiten. Im Rahmen der Bereitstellung der Gehosteten Applikationen oder der Coupa-Plattform kann Coupa bzw. können Coupa's Unterauftragsdatenverarbeiter Kundendaten innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums, der Vereinigten Staaten von Amerika und von Indien sowie innerhalb anderer Länder, in denen Coupa bzw. Coupa's Unterauftragsdatenverarbeiter über Einrichtungen verfügen, übermitteln, speichern und verarbeiten.</p>
<p>(vi) Business Continuity Management Process. Coupa shall maintain a business continuity plan (BCP) that defines the processes and procedures for the company to follow in the event of a disaster and shall review and shall regularly test Coupa's disaster recovery plan to ensure that it is capable of recovering Coupa assets and continuing key Coupa business processes in a timely manner.</p>	<p>Managementprozess betreffend Geschäftskontinuität. Coupa hat einen Geschäftskontinuitätsplan (GKP) aufrechtzuerhalten, der die Prozesse und Verfahren festlegt, die die Gesellschaft im Katastrophenfall befolgen muss, und hat ihren Notfallwiederherstellungsplan zu überprüfen und regelmäßig zu testen, um sicherzustellen, dass Coupa in der Lage ist, Vermögenswerte zeitnah wiederherzustellen und die wichtigsten Coupa-Geschäftsabläufe zeitnah fortzuführen.</p>
<p>(B) PHYSICAL ACCESS CONTROL</p>	<p>PHYSISCHE ZUTRITTSKONTROLLE</p>
<p>(i) Physical Protection of the Data Centers. Physical access to data centers is strictly controlled by the data center provider ("DC Provider") both at the perimeter and at building ingress points by security staff. The DC Provider only provides data center access and information to employees and contractors who have a legitimate business need for such privileges. When an employee or contractor no longer has a business need for these privileges, his or her access is immediately revoked, even if he or she continues to be an employee or contractor of the DC Provider. All physical access to data centers is logged and audited routinely.</p>	<p>Physischer Schutz der Datenzentren. Der physische Zutritt zu den Datenzentren wird vom Rechenzentrumsbetreiber ("DC Provider") sowohl außerhalb des Gebäudes als auch an den Eingängen zum Gebäude durch Sicherheitspersonal streng kontrolliert. Der DC Provider gewährt nur denjenigen Mitarbeitern und Auftragnehmern Zugang zum Datenzentrum und Zugriff auf Informationen, die ein berechtigtes geschäftliches Interesse hieran haben. Wenn dieses Recht eines Mitarbeiters oder Auftragnehmers keine geschäftliche Grundlage mehr hat, wird sein Zugriffsrecht unverzüglich entzogen, auch wenn diese Person weiterhin ein Mitarbeiter oder Auftragnehmer des DC Provider ist. Jeder einzelne physische Zutritt zu Datenzentren wird erfasst und routinemäßig geprüft.</p>
<p>(ii) Availability. Data centers are built in various global regions. All data centers are online and serving customers. In case of failure, automated processes move Customer Data traffic away from the affected area. The data centers have backup power and environmental protection systems, which are regularly maintained and tested.</p>	<p>Verfügbarkeit. Die Datenzentren werden in verschiedenen Regionen dieser Welt erbaut. Sämtliche Datenzentren sind online vernetzt und stehen Kunden zur Verfügung. Bei Ausfällen greifen automatisierte Prozesse, die die Datenströme der Kunden von dem betroffenen Bereich weglenken. Die Datenzentren verfügen über Notstromaggregate und Systeme zum Schutz vor Naturereignissen, die regelmäßig gewartet und getestet werden.</p>
<p>(iii) Disaster Recovery. Coupa has in place and shall maintain a disaster recovery plan designed to provide appropriate technical and operational controls to deliver a recovery time objective (RTO) of typically no more than one (1) day and a recovery point objective (RPO) of typically no more than one (1) hour for the Hosted Applications.</p>	<p>Notfallwiederherstellung. Coupa hat und wird beibehalten einen Plan zur Notfallwiederherstellung erstellen, der angemessene technische und operative Kontrollmechanismen enthält, damit das <i>Recovery Time Objective (RTO, Wiederanlaufdauer)</i> typischerweise nicht mehr als ein Tag beträgt und das <i>Recovery Point Objective (RPO, Wiederanlaufzeitpunkt)</i> von typischerweise höchstens einer Stunde zulässt.</p>
<p>(iv) Fire Detection and Suppression. Automatic fire detection and suppression equipment have been installed to reduce risk and damage to data center environments.</p>	<p>Brandmeldeanlagen und Feuerlöschsysteme. Es wurden automatische Brandmeldeanlagen und Feuerlöschsysteme installiert, um jegliches Risiko für das und jeglichen Schaden am Umfeld des Datenzentrums zu minimieren.</p>

<p>(v) Power. The data center electrical power systems are designed to be fully redundant and maintainable without impact to operations, 24 hours a day, and seven days a week. Data center facilities have power backup and environmental protection systems in the event of an electrical failure for critical and essential loads in the facility.</p>	<p>Stromversorgung. Die Systeme der Datenzentren sind auf eine völlig redundante Stromversorgung ausgelegt, die 24 Stunden pro Tag an sieben Tagen der Woche zur Verfügung steht, wobei Wartungsmaßnahmen keine Auswirkungen auf den Betrieb haben. Die Datenzentren verfügen über Notstromaggregate und Systeme zum Schutz vor Naturereignissen, die greifen, wenn es im Falle von kritischen und essentiellen Ladungen in der Exhibit zu Stromausfällen kommt.</p>
<p>(vi) Climate and Temperature. Data centers are conditioned to maintain atmospheric conditions at optimal levels. Personnel and systems monitor and control temperature and humidity at appropriate levels.</p>	<p>Klima und Temperatur. Die Datenzentren sind so konzipiert, dass die atmosphärischen Bedingungen auf einem optimalen Niveau gehalten werden. Die Mitarbeiter und die Systeme stellen sicher, dass die Temperatur und Feuchtigkeit auf einem angemessenen Level sind.</p>
<p>(vii) Monitoring. The DC Provider monitors electrical, mechanical, and life support systems and equipment so that any issues are immediately identified. Preventative maintenance is performed to maintain the continued operability of equipment.</p>	<p>Überwachung. Der DC Provider überwacht die elektrischen und mechanischen Systeme sowie die Notfallsysteme und das entsprechende Equipment, sodass mögliche Probleme unverzüglich identifiziert werden. Um sicherzustellen, dass das Equipment stets funktionstüchtig ist, werden präventive Instandhaltungsmaßnahmen durchgeführt.</p>
<p>(C) TECHNICAL SECURITY MEASURES</p>	<p>TECHNISCHE SICHERHEITSMABNAHMEN</p>
<p>(i) Database Protection. Database infrastructure is segregated from the application servers and the Internet via firewalls.</p>	<p>Schutz der Datenbanken. Die Infrastruktur der Datenbanken ist durch Firewalls von den Anwendungsservern und dem Internet getrennt.</p>
<p>(ii) Encryption. All communications are encrypted between the data exporter and the data centers using high-grade encryption (AES-256). Access to Coupa's on-demand applications and services is only available through secure sessions (https) and only available with an authenticated login and password. Passwords are never transmitted or stored in their original form.</p>	<p>Verschlüsselung. Sämtliche Kommunikation zwischen dem Datenexporteur und den Datenzentren ist mit AES-256 stark verschlüsselt. Der Zugriff auf die On-Demand-Anwendungen und -Leistungen von Coupa findet ausschließlich über sichere Sitzungen (https) statt und ist nur über einen authentifizierten Login mit einem Passwort möglich. Passwörter werden niemals in ihrer ursprünglichen Form übermittelt oder gespeichert.</p>
<p>(iii) Intrusion Protection. The application infrastructure is protected against intrusion by industry standard protection technology (such as regular penetration testing, firewalls at the network, host, and application levels, and intrusion detection systems) across all servers. Unless otherwise agreed by Coupa in writing, Customer is prohibited from performing its own penetration on any system of Coupa.</p>	<p>Intrusionsschutz. Die Infrastruktur der Applikation ist über sämtliche Server hinweg durch Standard-Schutztechnologien (wie regelmäßige Penetrationstests, Firewalls im Netzwerk, auf dem Rechner und in den Anwendungsebenen sowie Intrusionsmeldesysteme gegen Intrusion) geschützt. Sofern keine schriftliche Genehmigung von Coupa vorliegt, ist es dem Kunden untersagt, selbst in ein System von Coupa einzudringen.</p>
<p>(iv) Customer Data Isolation. Coupa Platform services use application or process level segmentation to accomplish data isolation.</p>	<p>Isolierung von Kundendaten. Coupa Platform Dienste nutzen die Segmentierung auf Anwendungs- oder Prozessebene, um eine Datenisolierung zu erreichen.</p>
<p>(v) Malicious Software Protection. The Hosted Applications and the Coupa Platform shall include reasonably up-to-date versions of system security software (including malware and anti-virus protection).</p>	<p>Schutz gegen Malware. Die Gehosteten Applikationen und die Coupa-Plattform müssen über Software zur Systemsicherheit in einer ausreichend aktuellen Version verfügen (inklusive Software zum Schutz gegen Malware und Viren).</p>
<p>(vi) Back Up. Coupa will perform recurring backups of Customer Data designed to meet the RPO commitment set forth above in this Exhibit A-3. All such backups are encrypted at rest.</p>	<p>Datensicherung. Coupa führt wiederkehrende Sicherungen der Kundendaten durch, um die oben in dieser Exhibit A-3 genannte RPO-Verpflichtung zu erfüllen. Alle diese Sicherungen werden im Ruhezustand verschlüsselt.</p>

<p>(D) EXCLUSIONS</p> <p>Coupa's Security Program does not apply to any processing, storage, or transmission of data outside the Coupa Platform, and Coupa is not responsible for the security practices (or any acts or omissions) of any third party service providers engaged by or on behalf of Customer. The Coupa Security Program excludes: (i) data or information shared with Coupa that is not stored in the Coupa Platform; or (ii) data in Customer's virtual private network (VPN) or a third party network other than one that is under a subcontract with Coupa to assist Coupa in fulfilling its obligations in the Agreement. Additionally, Coupa shall not be liable for any data (including where part of Customer Data) used, processed, stored or transmitted by Customer or Users in violation of this Agreement.</p>	<p>AUSSCHLÜSSE.</p> <p>Coupa's Sicherheitsprogramm gilt nicht für eine etwaige Verarbeitung, Speicherung oder Übermittlung von Daten außerhalb der Coupa-Plattform und Coupa ist nicht für die Sicherheitsmaßnahmen (oder Handlungen oder Unterlassungen) etwaiger vom Kunden beauftragter bzw. in seinem Namen handelnder externer Dienstleister verantwortlich. Folgende Daten sind vom Coupa-Sicherheitsprogramm ausgeschlossen: (i) Daten oder Informationen, die an Coupa weitergegeben werden und die nicht in der Coupa-Plattform gespeichert werden; oder (ii) Daten im Virtual Private Network (VPN) des Kunden oder im Netzwerk eines Dritten, wenn es sich nicht um ein Netzwerk handelt, in Bezug auf welches ein Untervertrag mit Coupa besteht, um Coupa bei der Erfüllung der vertraglichen Verpflichtungen zu unterstützen. Coupa haftet außerdem nicht für Daten (auch wenn sie Teil der Kundendaten sind), die vom Kunden oder Nutzern entgegen den Bestimmungen dieses Vertrags genutzt, verarbeitet, gespeichert oder übermittelt werden.</p>
--	--
